

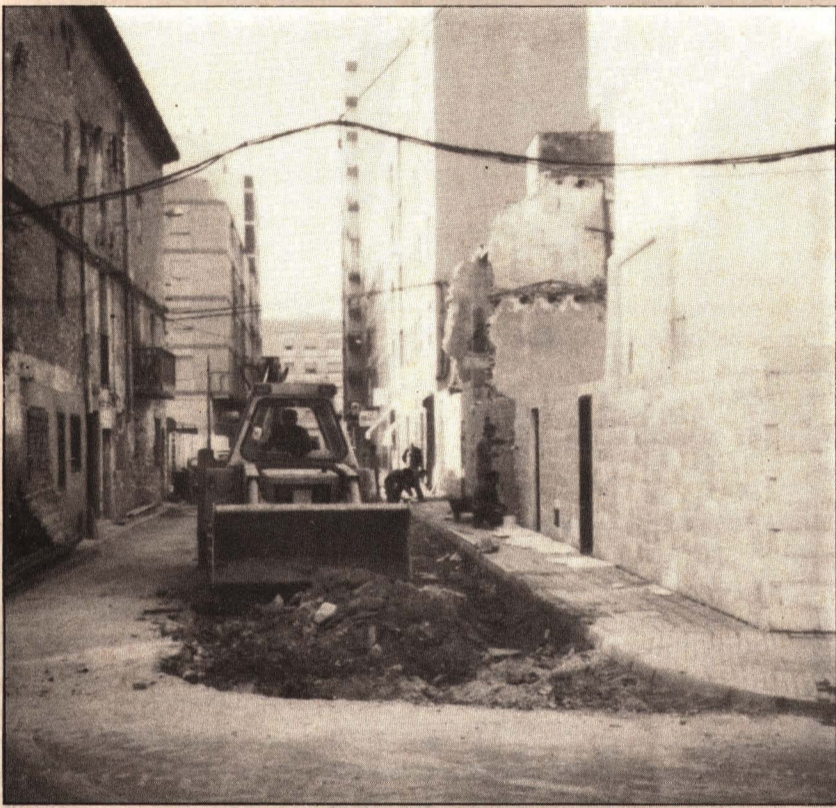


# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.274 – Dip. Legal T-213-1979

Any XXV – Tercera època – 25 de Desembre del 1982



LA APERTURA DE LA CALLE DOCTOR FLEMING REMATA JUNTO CON LA DEL PAÍS VALENCIÀ, DOS OBRAS VITALES PARA NUESTRA CIUDAD



CARLOS SANTOS



ACTUACIÓ DEL BALLEI ESPLAI



EL COR VINAROSSENC

Advertencia a nuestros lectores:

Con motivo del cierre por vacaciones navideñas durante toda la semana próxima de la Imprenta Dasoy donde se confecciona este semanario, éste no saldrá hasta el próximo día 8 de Enero.

# UN MILLOR ANY NOU

## FARMACIA DE GUARDIA

Del 25 al 31 de Diciembre  
Ldo. D. TOMAS  
FERRER ESPALLARGAS  
C/. N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> del Socorro

Del 1 al 7 de Enero de 1983  
Ldo. D. TOMAS FERRER ZURITA  
(Plaza S. Antonio)

## HORARIO DE TRENES

Dirección Valencia	Hora salida
Expreso a Valencia-Almería-Badajoz	01.17
Tranvía U/T a Valencia	06.42
Rápido U/T a Valencia Término	12.02
Corail a Valencia Término	
(Del 30.05 al 25.09)	13.03
Talgo a Valencia-Alicante-Murcia	14.40
Semidirecto U/T a Valencia	15.13
Expreso a Valencia y Málaga	18.53
Corail a Valencia Término	19.46
Expreso a Murcia y Granada	23.48

Dirección Barcelona	Hora salida
Expreso a Barcelona Sants	04.04
Expreso a Barcelona Sants	08.25
Semidirecto U/T a Barcelona Térm	10.10
Expreso a Barcelona Sants	10.49
Corail a Barcelona Término	11.24
Talgo a Barcelona Sants,	
Paseo de Gracia y Cerbere	14.17
Corail a Cerbere (Del 30 de	
Mayo al 25 de Septiembre)	15.50
Rápido U/T a Barcelona Término	20.00
Tranvía U/T a Tortosa	21.22

## HORARIO DE AUTOBUSES

### - URBANO -

Camping - Colonia Europa - Estación  
- Salidas -

Ciudad - cada media hora.  
Camping - al cuarto.  
Colonia Europa - a menos 20 minutos.  
Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

### SALIDAS DE VINARÒS

#### -Dirección Valencia-

- VALENCIA. . . . . 7,30 horas.  
- CASTELLON. . . . . 7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.

- BENICARLO - PENISCOLA -  
Laborables  
8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.

Domingos y festivos  
9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas.

#### -Dirección Barcelona-

- BARCELONA . . . . . 7 horas.  
- TORTOSA . . . . . 7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.

- ULLDECONA. . . . . 8,30 - 12 - 17,45 horas.

- CENIA - ROSELL 12 - 17,45 horas.  
- SAN CARLOS DE LA RAPITA. . . . . 7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

#### -Dirección Zaragoza-

- ZARAGOZA . . . . . 7 y 15 horas (por Tortosa)

- ALCANIZ. . . . . 8 horas (Por Morella)

- MORELLA . . . . . 8 y 16 horas.

- CATI. . . . . 17 horas.

- TRAIQUERA - LA JANA - CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17 horas.

- SAN MATEO. . . . . 8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.

- BENICARLO - CALIG - CERVERA - SALSADILLA - LA JANA CANET . . . . . 18,15 horas.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Seguridad Social . . . . . 45 13 50  
Ambulancia Cruz Roja . . . . . 45 08 56  
Cuartel Guardia Civil . . . . . 45 16 70  
Policia Municipal. . . . . 45 02 00  
Maternidad. . . . . 45 10 11  
Parada de Taxi (de 8 a 11) . . . . . 45 28 15  
Telegramas por teléfono . . . . . 22 20 00  
Res. Sanitaria (Castellón) . . . . . 21 10 00  
C. Sanit. La Fe (Valencia) . . . . . 340 60 11

## CINES

### ATENEO

Sábado.- EL JINETE ELECTRICO con ROBERT REDFORD y JANE FONDA.

Domingo.- LOS DIABLOS DEL MAR.

### COLISEUM

Sábado y domingo.- BRUBAKER con ROBERT REDFORD, YAPHET KOTTO y TIM McINTIRE.

Lunes.- LA CALLE DEL ADIOS.

Martes.- NUEVA YORK BAJO EL TERROR DE LOS ZOMBI.

### CINE - CLUB

Martes, 4 Enero: Juana de Arco de Flemag.

Recomienda:

Jueves  
22,05 h. UHF: Ciclo King Vidor.

Viernes

16'35 h. UHF: Musical Express.

Sábado

10'30 h. UHF: Infantil.

11 h. UHF: Pallassos.

12'40 h.: Concierto.

16'05 h.: Primera sesión.

21'55 h. UHF: Concierto 2.

22'30 h.: Sábado Cine.

Domingo

17'30 h. UHF: Largometraje.

22'15 h. UHF: Largometraje.

23 h.: Especial Montserrat Caballé.

## PRECIOS AGRARIOS

Dia 22 de Diciembre de 1982

Alcachofas a 75 ptas. kilo.

Lechuga a 50 ptas. docena.

Coles a 200 ptas. docena.

## METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m <sup>2</sup>
14	19	7	50	750	-
15	15	6	65	760	-
16	16	6	80	762	-
17	20	8	71	751	-
18	16	8	35	747	-
20	16	5	70	756	-

Semana del 14 al 20 de Diciembre de 1982.

## IV CERTAMEN NACIONAL, 1º HISPANOAMERICA DE CINE AMATEUR BURRIANA

Plazo hasta el 21 Febrero 1983.

Informes:

Asociación Cine - Amateur

C/. Juan XXIII, 2º, 3º

Tel. 51 32 86

Burriana

## EXPOSICIÓ

Exposició d'obra gràfica de Joan Miró als Serveis Territorials del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Tortosa, del 14 al 28 de Desembre.  
Visita diària de les 18 h. a les 20 h.

## HORARIO DE MISAS

### PARROQUIA ARCIPRESTAL

Domingos y días festivos: a las 8, 9, 10 y media, 12 y 18'30 horas.

Días laborables: 9, 12 y 19 horas.

Sábados, a las 9, 12, 19 y 20 horas.

### CONVENTO DE LA DIVINA PROVIDENCIA

Domingos y días festivos, a las 9 horas. Sábados a las 19.

Días laborables, a las 19 horas.

### PARROQUIA DE SAN AGUSTIN

Domingos y días festivos: a las 9 y media, 11 y media, 13 y 20 horas.

Días laborables: 20 horas.

### RESIDENCIA HOGAR SAN SEBASTIAN

Domingos y días festivos: a las 10'30 horas.

### PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA

Domingos y días festivos: 8 y media, 11 y media, 12 y media y 19 horas.

Días laborables: 8 y media y 19 y media horas.

### IGLESIA EVANGELICA San José, 69

Domingos, 5 tarde.



En el 1<sup>er</sup> Aniversario de su muerte, rogado a Dios por el alma de

FRANCISCO VAQUER LLATSER

Que falleció en Vinaròs el día 29 de Diciembre de 1981, a la edad de 76 años.

E. P. D.

Su familia ruega le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Diciembre 1982



Director:

José M. Palacios Bover

Redactors:

Juan Bover Puig  
Mariano Castejón Chaler  
Agustín Comes Pablo  
Joan Francesc Gil Lluch

Col.laboradors:

Antonio Carbonell Soler  
Jordi Romeu Llorach  
Hugo Baila Ferreres  
José Luis Puchol Quixal  
Sebastián Redó Anglés

Fotografia:  
Cine-foto VIDAL

Publicitat:  
Publi-VAQUER

Impremta: Jordi Dasso

## ATENCIÓ:

La Direcció agraeix totes les col.laboracions però es reserva el dret de la seua publicació.

VINARÒS, no es fa solidari de les opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma. Aquestes col.laboracions no reflexen el criteri que pugui tenir la Direcció o Consell de Redacció.

Es prega que les cartes a les diferents Seccions no excedeixen d'un foli mecanografiat a dos espais. Si es desitja es podrà publicar amb pseudònim, però a l'original hi haurà de figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I., o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

El Consell de Redacció no es compromet en publicar les col.laboracions que arriben després del dimarts.

## SUBSCRIPCIONS:

Apartat de correus 16, o Ajuntament de VINARÒS (Baix Maestrat)

Tiratge: 1.650 exemplars

# Carta del director

"...Sin lugar a dudas el Semanario Vinaròs, es considerado por los especialistas en la materia como un caso insólito. 25 años casi inintermitidos de publicación..."

"... Contó con D. Manuel Foguet Mateu, desde siempre preocupado por la búsqueda de noticias, cosa no muy fácil. Su 'amateurismo' como el de todos los que trabajan por el 'diariet' han hecho posible su ya dilatada vida..."

Así se expresa Jordi Romeu Llorach en la monografía publicada recientemente y me permito traer hoy el tema a estas páginas porque es ya la tercera ocasión, siendo director, en que de alguna forma más o menos velada y con muy poco sentido ético hacia las personas que forman parte del consejo de redacción y sus colaboradores se les exige mucho a cambio de nada.

Si únicamente fueran dirigidas estas "críticas" hacia la dirección del periódico, tal vez por evitar polémicas inútiles, me saldría por la tangente puesto que mi paso por el Semanario es, por decirlo de alguna forma, totalmente circunstancial, pero considero totalmente inadmisibles que se ponga en entredicho la labor desinteresada, de muchos años, de los redactores y colaboradores, a los que únicamente les mueve su vinarossenquisme muy por encima del de los autores de estos escritos y con más motivo cuando los autores de algunos (no todos, desde luego) de estos escritos, prestan servicios parecidos remunerados.

Y metiéndome en honduras podría decirle, por ejemplo, al Sr. Gandía que si es capaz de escribir una carta quejándose por la falta de información sobre la mar (no por falta de ganas ni porque no se haya intentado) podría él muy bien escribir sobre la RENFE, porque Vinaròs, Sr. Gandía, también tiene servicio de Renfe o por ejemplo a J. Ll., hombre muy relacionado con el tema marinerio por sus vínculos familiares y con preparación y capacidad más que suficiente, para hablar sobre el tema.

O incluso a JESAR, a quien se le ofrecieron los micrófonos de Radio Ulldecona además de estas mismas páginas.

Puedo asegurar que si mis compañeros, Castejón, Comes, Gil, Bover, Puchol, Angel, Carbonell, Redó, Sales, etc., etc. Así como todos los demás colaboradores tanto conocidos como anónimos, no antepusieran su responsabilidad personal nata y su vinarossenquisme a este tipo de "sugerencias", el diariet, sea el que fuera el director, sea el que fuese el color del Ayuntamiento de turno, repito, el Semanario no vería a la luz.

Quiero reiterar que las páginas del "Vinaròs" están abiertas a Vinaròs y a todos los que por él honrada y sinceramente quieren trabajar, pero eso sí, sin cobrar, a cambio de nada o mejor dicho, a cambio del mal sabor de todos estos escritos.

José Palacios  
Director del Semanario "Vinaròs"

## Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar

### ANUNCIO

Esta Dirección Provincial, ha resuelto anunciar a pública licitación por contratación directa las obras:

1.— Sala de usos múltiples y laboratorio en B.U.P. de VINARÒS, con un presupuesto de contrata de 9.612.287' pts. y un plazo de ejecución de 5 meses.

El proyecto completo y el Pliego de Cláusulas Administrativas particulares se encuentra de manifiesto en esta Dirección Provincial.

El modelo de proposición puede copiarse del anejo al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

A partir del día siguiente al de su publicación en el tablón de anuncios de esta Dirección comienza el plazo de admisión de proposiciones, que terminará el día 29 de diciembre a las 11 horas, las proposiciones se presentarán en el Registro de La Dirección, no admitiéndose las depositadas en Correos.

### DOCUMENTOS QUE DEBEN PRESENTAR LOS LICITADORES:

— En el sobre A).

La Proposición económica.

— En el sobre B).

Si la empresa fuese persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil.

Si la empresa fuese individual, D.N.I.

Los que comparezcan o firmen proposiciones en nombre de otro presentarán poder bastante al efecto. Si la empresa fuese persona jurídica, este poder deberá figurar inscrito en el Registro Mercantil.



La crisis evidencia la necesidad de actualizar los delitos mercantiles y empresariales. Así se puso de manifiesto en un debate celebrado en el Colegio de Graduados Sociales. En el centro de la imagen, el vinarocense, José Francisco Valls Gombau, Magistrado-Juez, del Juzgado 14 de los de Barcelona



**¡ UN AUTENTICO REGALO !**

Con motivo de la inauguración del Auditorium Municipal

# Gran afluencia de público en las actuaciones

Con motivo de la inauguración el pasado sábado día 11 del Auditorium Municipal, el Ayuntamiento de Vinaròs programó una semana cultural en la que la base es eminentemente las actuaciones de artistas y entidades culturales vinarocenses. La excepción tenía que ser la actuación de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Sociedad Unión Musical de Liria, que bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros de Valencia tenía que actuar el pasado miércoles. Actuación que se suspendió en último momento debido a la enfermedad de Bernardo Adam Ferrero, director de la Unión Musical de Liria.

El pasado día 16, a las ocho y media de la noche, tuvo lugar el

en cuarto lugar, asimismo acompañadas al piano por Martita, el Vals nº 9 de Chopín.

En segundo lugar tuvo efecto una demostración de trabajo corporal, que corrió a cargo de un grupo de niñas, ataviadas con mallas negras de gimnasia, y que estaba comprendido entre los 9 y los 12 años.

En tercer lugar saltaron al escenario un numeroso grupo de niñas de 6 a 8 años, vestidas con mallas negras y de color, y provistas de medias «calentadoras» de vistosos colores que, por parejas, desarrollaron un número de Gimnasia Deportiva conjuntada, demostrando una perfecta preparación, ligereza y ritmo. Tras la ejecución



Foto: Alfonso

la bailarina, resultó muy del agrado del público que lo aplaudió prolongadamente.

Siguió una ejecución de Rítmica Deportiva individual a cargo de Cristina. Demostró lo que se puede llegar a conseguir en esta especialidad, con el dominio absoluto del cuerpo. Los ejercicios, sin colchoneta, resultaron medidos y perfectos. La limitación de espacio impidió desarrollar toda la gama de ejercicios, pero los ejecutados bastaron para dar idea de la calidad de la gimnasta.

Cerró la velada otra nueva interpretación a cargo de Amparo, que ejecutó ahora la «Danza China», del ballet «Cascanueces» asimismo de Peter Tchaikowsky.

Al final de la actuación salieron a saludar estas dos últimas intérpretes, acompañadas de Martita cuya ejecución al piano sorprendió agradablemente al auditorio, y a las que se unió la Directora del Gimnasio, Mary Naty; las cuales fueron aplaudidas por el público asistente.

la danza «El lago de los Cisnes» de Peter Tchaikowsky, a cargo de Amparo, que puso de manifiesto un extraordinario dominio del estilo, una perfecta unidad música-danza, y fue uno de los bailes que quizá por lo poco usual de su interpretación, como por la calidad de

## “El Festival de Gimnasia de VIP’S”

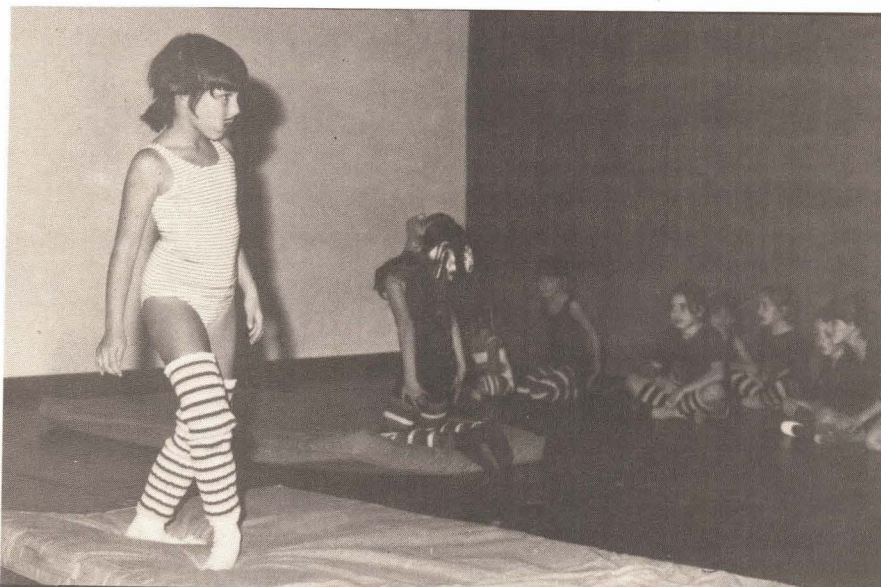


Foto: Alfonso

festival que el Gimnasio VIP's preparó, dentro de los actos con motivo de la inauguración del Auditorium.

La premura de tiempo en la preparación incidió en algunos detalles del acto, entre los que cabe destacar la falta de un programa de mano que concretase las diferentes actuaciones, si bien desde la escena se procuró informar al público de cada una de las interpretaciones. La música estaba difundida por grabaciones, exceptuando algunos números que fueron ejecutados por Martha van der Waall, al piano, siendo la ejecución de las piezas de extraordinaria calidad, como el público bien supo apreciar con sus aplausos, que asimismo entrañaban el cariño que los vinarocenses sienten por «Martita».

Dio comienzo el acto con la interpretación al piano de unas variaciones para Polka, que en escena fueron bailadas en perfecta coreografía, resaltada por los trajes populares centroeuropeos de las 10 niñas actuantes, todas de 12 a 14 años, y que interpretaron

del cuarto número, subieron al escenario 14 niñas de 10 a 14 años que con mallas negras y «calentadores» multicolores ejecutaron una serie de ejercicios de Gimnasia Rítmica Deportiva en que destacó la evolución de conjunto de notable disciplina, así como la perfección de las ejecuciones.

Seguidamente y a cargo de un grupito de niñas de 4 a 6 años, con mallas y sobre colchonetas, realizaron un buen número de ejercicios sueltos, individuales, de Gimnasia Deportiva. Los puentes, los saltos, las posiciones, ... resultaron de perfecta ejecución y de una gracia encantadora en estas niñas de corta edad.

Otro corto grupo de niñas de 12 a 14 años, también sobre colchonetas, y vestidas de mallas deportivas, hicieron una demostración de Gimnasia Deportiva, evolucionando en el corto espacio del escenario, con perfección, soltura y agilidad bastante notables. Terminada la exhibición de Gimnasia en sus modalidades de Rítmica y Deportiva, se pasó a la última parte de la velada a cargo de Amparo y de Cristina, con la ejecución de

## Ballet Esplai y Les Camaraes



Foto: Vidal

guido del «Danubio Azul». Ni que decir tiene que madres y familiares de las jóvenes bailarinas presenciaban complacidas los pasos de sus pequeñas a las que fueron premiando con aplausos y golosinas al final de sus actuaciones. En la Mazurca del Polisión «La Picarona», Mari Carmen Santos interpretó al Caballero y Olga Redó a la Damisela, poniendo de relieve el alto grado de preparación como en el Vals «Rosas del Sur» interpretado por Ana Barreda y Rosana Bruna y el Chotis «La última Chula» interpretado por María Dolores y Pilar Santos.

El viernes, con el auditorium completamente abarrotado, actuaron el Ballet Esplai y el grupo folklórico «Les Camaraes». Comenzó el Ballet Esplai con el Baile del Vals de las Flores a cargo de 17 encantadoras niñas que levantaron los primeros aplausos; le siguió el Bolero «Carlos III» interpretado por Ana Redó y Susi Bruna. Diez niñas continuaron dando vida a la danza provenzal «El Baile de las lavanderas», se-

Foto: Vidal



Foto: Vidal

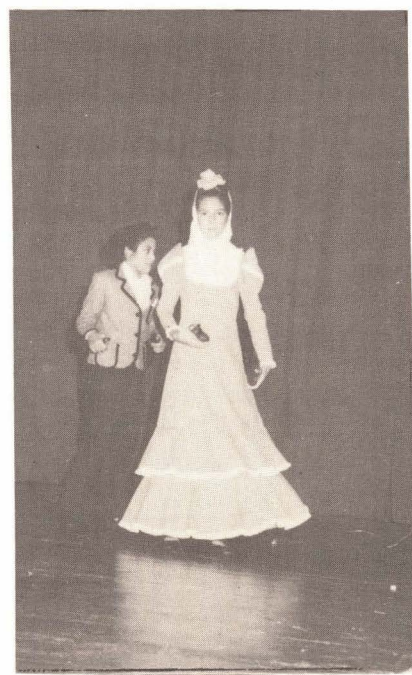




Foto: Vidal

Después de las actuaciones del Ballet Esplai que finalizó con el baile de «la Boda de Luis Alonso» a cargo de la directora del Ballet, Ana Castán que corrió a cargo no sólo de la preparación de sus niñas sino del diseño y coreografía de todo el espectáculo, y que fue premiada además de los cálidos aplausos del público con numerosos ramos, cestas de flores.

El Grupo «Les Camaraes» inició su actuación, trasladándose al siglo XIX, en que los nobles de Vinaròs, bailaban el bolero en las fiestas de gala. Danza que fue interpretada por cuatro parejas, vestidas con el traje de la época de gran empaque señorial. A continuación se interpretó el «Ball Pla de Sant Mateu», danza popular que se interpretaba en la plaza del pueblo al finalizar una jornada de trabajo y que se repite como tradicional en las fiestas señaladas.

Luego, Pepito y Marisín, bailaron la «Jota de Calanda» un baile típico de Aragón que se incluye por primera vez al repertorio de les Camaraes, entre otras razones y como dijo la presentadora porque Vinaròs está destinado a ser el futuro puerto de Aragón y un poco como homenaje a la gran cantidad de personas de las provincias mañas que durante el verano, sobre todo, se desplazan a nuestra ciudad. El ambiente aragonés continuó con las jotas interpretadas por Emilio.



Foto: Vidal

Las actuaciones simpáticas corrieron a cargo de los miembros infantiles del grupo, que interpretaron «Els quintos» y «la Perdigueta» por Pepi y Angelita. También los más pequeños quisieron aportar su granito de arena con motivo de la inauguración del auditorium y así Jael Cuartelle y Raul Genzor con tres años y Magdalena Puig y Raquel Ribera con cinco, intentaron con mucho garbo y salero el baile de la Camarada, al igual que Raquel Michavila formaba pareja con Magdalena en la «Jotilla de Vinaròs».



Foto: Vidal

Los mayores, con más sentimiento que nunca, bailaron «la Jota de tres», baile típico de fiestas, bautizos, bodas etc. que recibe tal denominación al ser un chico el que solicita a dos chicas a la vez el baile, y estas dos últimas rivalizan entre sí. «La Jotilla de Vinaròs» que se bailaba en la plaza del pueblo por los nobles del municipio.

El baile que cerró la actuación de «Les Camaraes» fue el que da nombre al grupo y que es sin duda el más representativo de Vinaròs ya que se bailaba al final de un día de trabajo en la cosecha de las algarrobas, en la que participaban hombres y mujeres. Durante el día se iba cargando los carros que llevaban los sacos llenos a casa del propietario y el último carro además de las algarrobas transportaba a los trabajadores que una vez en el pueblo improvisaban un conjunto musical, con guitarras, bandurrias, castañuelas, pandeetas y el sonido alargado del caracol que era utilizado por los marineros en los días de niebla.

### CARLES SANTOS, EXTRAORDINARIO

Tal como estaba previsto se llevó a cabo el pasado sábado en el Auditorium «W. Ayguals de Izco» de Vinaròs el anunciado concierto de piano a cargo de Carles Santos, un vinarocense que ha paseado su música por todo el mundo y que quiso hacer un hueco en sus actuaciones internacionales para sumarse como un vinarocense más en exaltar con su particularísima música la inauguración del Auditorium.

Carles se ofreció a los suyos a través de su música puesto que esta le identifica plenamente y los vinarocenses supieron captarle. A lo largo de casi una hora ininterrumpida de piano, el público, el numeroso público guardó un tremendo silencio, absorto en la figura de Carles, en sus manos, en su rostro que evidenciaba una tremenda concentración psíquica.

Una cerrada y larga ovación premió su actuación, si es que con ello se puede premiar el trabajo, la música de Santos. Hay que verlo y escucharlo, sumergirse en la oscuridad de la sala y emocionarse con las notas que salen de su virtuosismo. No hay palabras para narrar, o al menos nosotros no las tenemos, lo que fue el concierto, que como rezaba en el programa de mano resultó un concierto extraordinario de Carles Santos con música de Carles Santos.

### Cierre de la semana cultural con motivo de la inauguración del Auditorium

El domingo y como cierre de la semana cultural programada por el Ayuntamiento con motivo de la inauguración del Auditorium «W. Ayguals de Izco» fueron las dos agrupaciones corales de Vinaròs las que actuaron, poniendo broche a los diferentes actos, la interpretación por parte del Cor Vinarossenc de «Fantasía» de L.V. Beethoven, con el acompañamiento al piano de Carles Santos, bajo la dirección de Froilán Galindo y destacando como soprano, María Dolores Fabregat; vice-soprano, María Adell; Contralto, Angela Albiol; Tenor, José Domínguez, barítono, Sebastián Roso y bajo, Manuel Royo.

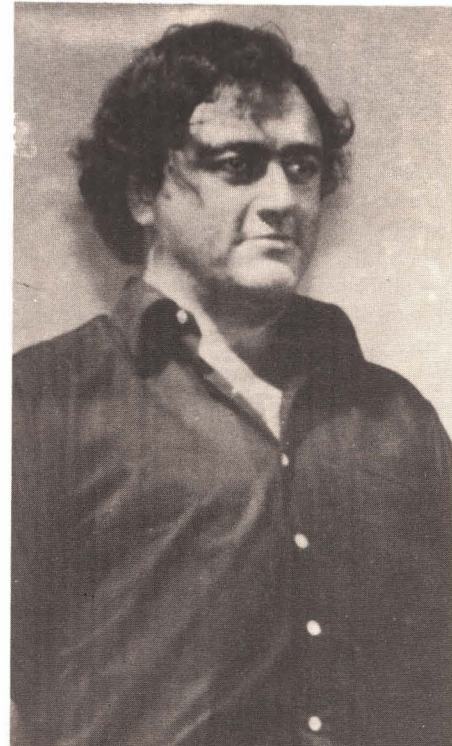


Foto: Castejón

Con anterioridad actuó el coro infantil del Colegio N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de la misericordia que bajo la dirección de Lorenzo García interpretaron: Diciembre congelado, «Allá en un pesebre», un villancico popular americano a cinco voces. «Al niño Dios» villancico popular boliviano, «El dimoni Escuat» popular catalán. La popular canción valenciana «Sierra de Mariola»; «Iukaidi, Iukaida» popular tirolesa y en «La granja de Pedroche»; poniendo de manifiesto en todas las canciones la buena preparación y el alto nivel que está alcanzando este coro infantil.

En la segunda parte, bajo la dirección de D. Froilán Galindo, el Cor Vinarossenc comenzó su actuación con una religiosa italiana a la que siguió la Popular asturiana de E.M. Torner «El Baile», interpretando a continuación, entre otras, «La Montanara» canto del monte Trentino, popular italiana de T. Ortegui, «Alma, Corazón y Vida» «La Plaga del desert», «Varem lo llaut».

El concierto finalizó con la actuación conjunta del coro y de Carles Santos con la «Fantasía» de Beethoven, teniendo que interpretar otra, fuera de programa, para complacer las peticiones del público que entre cálidos aplausos y bravos premiaron el buen momento de la Coral Vinarocense puesto de manifiesto en todas las interpretaciones.



Foto: Vidal

# Auditorium Ayguals de Izco VINARÒS

LUNES, 27 DICIEMBRE 1982 - 8 TARDE

ENTRADA LIBRE

JAZZ  
GRUPO CON ALMA

**PROGRAMA**

LLEGUÉ

YOU'D BE SO NICE TO COME HOME TO ..... Cole Porter

PUERTO PADRE ..... Emiliano Salvador

WAVE ..... Antonio Carlos Jobim

BAG'S GROOVE ..... Milt Jackson

LAUTARO ..... Steve Brown

SON DE LA LOMA ..... Arreglo de Emiliano Salvador

SPAIN ..... Chic Corea

MIERCOLES, 29 DICIEMBRE 1982 - 8 TARDE

ENTRADA LIBRE

ORQUESTA SINFONICA JUVENIL  
DE LA UNION MUSICAL DE LLIRIA

Director: BERNARDO ADAM

PRIMERA PARTE

SINFONIA DE LOS JUGUETES ..... Franz Joseph Haydn \*  
(1732-1809)

CONCIERTO N.º 3 PARA TROMPA  
Y ORQUESTA ..... Wolfgang Amadeus Mozart  
(1756-1791)

Solista y miembro de la orquesta: Carlos Gorgues Cárcel

SEGUNDA PARTE

EN LAS ESTEPAS DEL ASIA CENTRAL ..... Alexandre P. Borodin  
Cuadro sinfónico (1834-1887)

ANTIGUOS ABANICOS ..... Eduardo López-Chavarrí  
Suite sinfónica (1871-1970)

— Entrada - Adagio

— Sarabanda

— Minuetto

— Finale «Tambourín» - Homenaje a Rameau

\* En el 250 aniversario del nacimiento del compositor.

NOTA: Todos los músicos son alumnos del Colegio de Música de la UNION MUSICAL, con los que tocan hoy algunos de los profesores.



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

OBRA SOCIAL CULTURAL - XVIII CICLO

## Floristería VIRTUDES

¡Les desea Feliz Navidad  
y un Venturoso 1983!



San Isidro, 8. Tel. 45 09 93  
(Ventas en plaza San Agustín  
PLAZA DEL MERCADO)

*Diplomada y especializada en productos  
para plantas, les ofrece calidad para el  
mantenimiento de las mismas,  
¡consúltenos!*

Presupuestos para decoración con plantas  
artificiales y naturales, para Bancos,  
Discotecas, apartamentos.  
**¡Servicio en toda la comarca!**

## EXAMENES PARA PATRONES DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS

Durante la mañana del pasado sábado se llevaron a cabo en el Club Náutico de Vinaròs, los exámenes para patrones de embarcaciones deportivas, realizados por la Dirección General de la Marina Mercante.

A la pruebas, consistentes en una revisión médica y un examen teórico se presentaron un total de 137 personas, procedentes de las provincias de Barcelona, Tarragona, Valencia y Castellón, de la cual 25 inscritos eran de Vinaròs.

De los 137 alumnos, 105 se presentaron al examen de motor y vela, 20 a motor de 2ª categoría que les capacitará, en caso de superar con éxito la prueba, para tripular embarcaciones deportivas con un desplazamiento de 2 Tm. y una potencia máxima de motor de 30 H.P.

Para el examen de motor de primera, fueron 12 los presentados, aspirantes a patrones de embarcaciones hasta 5 Tm. y 60 H.P.. En ambas modalidades la distancia máxima de la que se pueden separar de la costa se cifra en 3 millas.

Las pruebas se llevaron a cabo en las dependencias del Club Náutico que registró una gran animación durante todo el día debido a los numerosos aspirantes que acompañados de sus familiares aprovecharon esta circunstancia del examen para tener un día de estancia en Vinaròs.

Al mediodía fue servida una comida de fraternidad en el mismo club Náutico, que contó con la asistencia de alumnos, miembros del tribunal, profesores y directivos del Club Náutico; comida que sirvió al igual que el resto de la jornada para potenciar el nombre de Vinaròs y entrar en conexión directa con los practicantes del deporte de la mar.

Estos exámenes se realizan periódicamente y es la tercera vez que se llevan a cabo en nuestra ciudad. Los interesados en presentarse a próximas convocatorias pueden solicitar información en el propio Club Náutico donde se les facilitará las orientaciones para su preparación.

## SUBASTA DE OBRA

La Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, ha resuelto anunciar a pública licitación y por contratación directa, una sala de usos múltiples y laboratorio en el Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" de nuestra ciudad, con un presupuesto de contrata de 9.612.287 pts. y un plazo de ejecución de cinco meses. El proyecto completo y el pliego de cláusulas administrativas particulares se encuentra de manifiesto en la sede de la Dirección Provincial. El plazo de admisión de propuestas, finalizará el 29 de Diciembre a las 11 horas y las proposiciones solo serán válidas las depositadas en la Dirección Provincial y no las depositadas en Correos. Con esta importante obra el I.N.B. "Leopoldo Querol" vera enriquecidas sus instalaciones y el nuevo y capaz salón de actos vendrá a cubrir una justa aspiración.

## ASOCIACION AMAS DE CASA

El día 15 tuvo lugar en el local de nuestra asociación ante un numeroso grupo de asociadas una demostración de adornos florales navideños a cargo de la floristería Mari-Tere, asociada y amiga.

Mari-Tere con gran maestría hizo las delicias de todas confeccionando variados conjuntos florales que posteriormente ofreció sortear entre las asistentes. Para describir el transcurso del acto diría que fue un bello punto final de nuestras actividades anteriores a las fiestas de Navidad. La mesa donde descansaban los distintos motivos florales era una visión de fragancia y colorido en donde la artista había demostrado una vez más su gran profesionalidad.

Minutos antes de proceder al sorteo anunciado de sus bellas creaciones largamente aplaudidas, Mari-Tere ofreció a la Presidenta de la Asociación un ramillete de orquídeas, así como a las señoras de la Junta Directiva unos delicados pomos de flores.

La Junta agradece a Mari-Tere en nombre propio, en el de las señoras afortunadas en el sorteo y en el de todas las asociadas su aportación personal a nuestras actividades en tan interesante acto.

LA JUNTA

## CONCURSO DE GUIÑOTE "2º TROFEO BAR LOS MAÑOS"

Magníficamente preparados física y moralmente, el tandem formado por "Sandokan-Patricio" se proclamaron vencedores de este segundo trofeo, netamente destacados del resto de los participantes.

El fuerte tren marcado por este equipo, ha ido menguando fuerzas a los contrincantes disipando las dudas que podían haber en el principio de la contienda.

Ahora se lucha por el segundo y tercer puesto entre "Subirats-José Adell" y "Antonio-Emilio" empatados a 15 puntos y que a estas horas ya se sabrá el resultado que se lo comunicaré a vds. la próxima semana con la clasificación definitiva.

En la actualidad la clasificación es la que sigue:

Sandokan-Patricio	19 puntos
Subirats-José Adell	15 "
Antonio-Emilio	15 "
Vita-Miguel I	14 "
Sancho-Paco	14 "
Rafael-Clemente	14 "
Barbero-Torres	13 "
Leandro-Sebastián	12 "
Canario-Víctor	11 "
Domingo-Miguel II	11 "

Y con el deseo de unas felices Navidades hasta el año que viene de 1983, que sea próspero.

-S-

## IDENTIFICADO EL CADAVER

El pasado día 17 se publicaba la fotografía y datos personales del cadáver de una señora que apareció flotando en la playa del Pinar en el Grao de Castellón y que no había podido ser identificado.

Como consecuencia de esto, se presentó una asistenta social del Hospital Provincial en el Servicio de Información de la Guardia Civil, que reconoció el cadáver como Francisca Cervera Camos, natural de Vinaròs, de 48 años, soltera, de profesión sus labores con domicilio en el Hospital Provincial de Castellón y de cuyo pabellón psiquiátrico se había ausentado días antes de encontrarla muerta.

De "Mediterráneo"

## DEBATE

Tuvo lugar en el Colegio de Graduados Sociales de la Ciudad Condal sobre el tema "La responsabilidad empresarial ante del Derecho Penal". El Catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Barcelona, Gonzalo Quintero, manifestó que la larga crisis económica ha puesto de moda en los últimos tiempos la necesidad de clasificar como delito penal algunas actividades mercantiles o empresariales, y a la vez evidencia, endeblez del sistema legal actual para enfrentarse a este tipo de problemas. El Profesor, Fermín Morales, echó en falta que el tráfico ilegal de mano de obra o las migraciones clandestinas quedasen fuera de tipificación legal como delito social aunque sean atentados contra la seguridad en el trabajo. Intervinieron en el interesante coloquio en el Colegio de Graduados Sociales, que preside, Vicente Cardellach, el ex-Juez de 1ª instancia de Vinaroz, José Flors Maties y el vinarocense, Magistrado-Juez de Barcelona, José Francisco Valls Gombau. Lamentando la rigidez del Código Penal, que es demasiado concreto en algunos delitos mientras que otros están sin tipificar. La solución a esta contradicción estaría en potenciar el papel arbitral de los jueces obligados en muchas ocasiones a acudir al Código de Comercio de 1829 ó, a procesar y llevar a prisión a un empresario, aunque todavía no haya condena, cuando se barajan cantidades superiores a las 150.000 pts. Ambos jueces, reclamaron también mayores medios y posibilidades de investigar la verdadera intención de los acusados para determinar el delito. El público que llenaba totalmente la sala, siguió con vivo interés el coloquio, centrado sobre un tema de tan candente actualidad.

## AMAS DE CASA

La dinámica asociación que preside, María Dolores Pagés de Catalán y dentro de su amplio programa de actividades, llevará a efecto un viaje a Barcelona, el próximo día 26 de Enero. Por la mañana se visitará el Pueblo Español y por la tarde, las cuarenta asociadas, que viajarán en esta ocasión, asistirán a la representación en el Teatro Tívoli de la calle de Caspe, de la Opera-Rock "Evita", protagonizada por Paloma San Basilio y Patxi Andion y que se estrenó el pasado miércoles en la Ciudad Condal con un extraordinario éxito, pues no en vano, constituye el suceso teatral de la última década.

**VIP'S**  
**GIMNASIO**

Con nuestro reconocimiento por la calurosa acogida en el Festival del Auditorium, y con los mejores deseos de felicidad en estas Navidades a todos nuestros amigos.

La Dirección

**COLONIA VINAROCENSE  
MADRID**  
*«X ANIVERSARIO»*  
**FIESTA EN HONOR DE  
SANT SEBASTIÀ**  
Domingo 16 de enero de 1983

**PROGRAMA**

A las 11 en la Parroquia de Santa María la Real de la Almudena (calle Mayor, 92) santa misa concelebrada; presidirá la Eucaristía y predicará la homilía el Excmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Madrid-Alcalá Dr. D. Vicente Enrique Tarancón.

Terminada la función religiosa, se adorará la Santa Reliquia, cantando el Himno de nuestro Santo Patrono, Sant Sebastià, y obsequiando a continuación a todos los presentes, con nuestro típico «romeret, timonet i puret».

A las 12'30 horas, en el Hotel Meliá Castilla (calle Capitán Haya, 57), obsequio a los señores mayores salientes, de la imagen de nuestro Santo Patrono, por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Madrid-Alcalá, Dr. D. Vicente Enrique y Tarancón, hijo Adoptivo y Predilecto de Vinaròs.

A continuación se nombrarán los nuevos mayores para el año que viene.

Seguidamente se servirá un vino de honor, al cual están invitados todos los asistentes.

A las 14 horas habrá una comida de hermandad, en atención a la Autoridades de Vinaròs, y a los representantes de la Colonias hermanas, a quienes esperamos e invitamos como siempre, de todo corazón. Nuestras entrañables «Camaraes» alegrarán esta hermosa y querida fiesta, en este su décimo aniversario.

Vinarossencs, la seguretat de la vostra companyia és lo millor de la nostra festa.

**¡VIVA SANT SEBASTIÀ!**

Cuantos deseen participar en la comida, deberán pedir reserva de plaza, hasta el día 10 de Enero de 1983.

Nuestro delegado en Vinaròs, se hará cargo de la reserva de tickets para la comida, y también para la reserva de autobús y alojamiento en Madrid.

Agustín Pepió Miralles  
Tel. 45 23 54

**COLEGIO  
"NTRA. SRA.  
DE MISERICORDIA"**

El lunes, día 20, los alumnos de 7º curso realizaron un viaje cultural a la Base Aérea de Reus. Estos tuvieron ocasión de ver las diferentes secciones de que se compone la base militar, recibiendo todas las explicaciones a las numerosas preguntas que formulaban. El Teniente Sr. Jiménez atendió muy amablemente al alumnado, que quedó muy satisfecho de esta visita.

También los alumnos de 5º curso,

el miércoles, día 22, se desplazaron al Salón de Sesiones de nuestro Ayuntamiento, donde tuvieron ocasión de ver el original de la Carta de Población de Vinaròs, diversos pergaminos de los siglos XIII y XIV, así como fragmentos de cerámica ibérica, romana y medieval. Los alumnos recibieron con mucha atención e interés la explicación de lo que fue el Vinaròs medieval, remontándose al poblado ibérico de El Puig, asentamiento romano y árabe de La Closa. Los alumnos formularon muchas preguntas sobre el origen de nuestro Vinaròs.

**NAVIDAD**

*Palabra llena de amor  
de fiesta y de algarabía,  
que otra cosa se diría  
sino gozo y esplendor...?*

*La Navidad es amor  
para todas las familias  
llenas de suma alegría  
del hogar en derredor.*

*Comida, vino, embriaguez  
para muchos es la fiesta  
pues la mente no anda puesta  
en lo que Navidad es.*

*Muy bien está la alegría  
pues es tiempo del Señor,  
y no olvidéis, por favor  
que algo dice su venida.*

*Por qué se hizo hombre Dios?  
para darte un gran festín?  
se hizo hombre para un fin:  
fue para la salvación.*

*Si en estas fiestas te olvidas  
para qué vino el Señor,  
la Navidad no es Amor  
para ti; sólo rutina.*

*Piensa en los que están sufriendo  
en los que no tienen pan  
en los que buscan consuelo  
y suplican caridad.*

*Piensa en todos y verás  
lo que es amor y alegría  
entonces comprenderás  
que la navidad es vida.*

*Vida para quien al prójimo  
le hace participar  
alargándole la mano  
y hacerlo reir en paz.*

V. de C.

**VIDEO CLUB**

**BETAMAX**

*¡Somos especialistas en el  
SISTEMA BETA!*

- Extenso surtido de películas BETA
- Servicio Técnico especializado en sistema de Video BETA

**INFORMACION Y VENTAS:**

**RUPERTO SANCHO**

**C/. Virgen, 52 - Tel. 45 08 49 - VINARÒS**







Foto: Vidal

El Papa Noël se paseó por las calles de nuestra Ciudad

**ARTE ES, CARLES SANTOS CARLES SANTOS, ES ARTE**



Foto: Vidal

Un ser privilegiado, convertido en divo por su genialidad, algo que siento, es tener el convencimiento, que para hacer una escultura de Carles Santos, deberían vivir, Donatello, Miguel Angel, Rodin o Bourdelle.

Siguiendo el simil con las artes plásticas, se puede afirmar con bastante exactitud, que el estilo de Carles en ciertos momentos de su concierto, recordaba al de los pintores, Leonardo de Vinci, y Francisco Goya. Durante unos instantes, fue superador de Schubert, y en todo momento pintan-

do y esculpiendo con las notas del piano, se veían las transparencias de su sensibilidad viril.

No soy un entendido en música, pero asistiendo en directo a conciertos de Carles Santos, se percibe y te penetran tales vibraciones, que pueden hacer reír, llorar y gozar.

Todo en él, se transforma e integra en algo sublime, que es, música, gemido, alegría, belleza, y ARTE, que son sentimientos arrancados del auténtico pueblo.

Agustí Roso

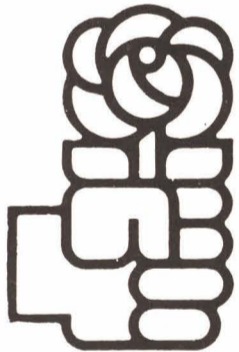
**FELICES NAVIDADES  
Y PROSPERO AÑO 1983  
LES DESEA  
SU POLICIA MUNICIPAL**

**SUSCRIBASE A**



**INCENDIO**

En la madrugada del pasado jueves, se produjo un aparatoso incendio con la consiguiente alarma en el "Bar Chiquita" de la Avda. de Colón. El siniestro pudo sofocarse con rapidez, aunque los daños materiales son cuantiosos.



**Partit Socialista del País Valencià  
(PSOE)**

**Pau i felicitat**

**Agrupació Local**

# SONRISAS

El tapón de champán lleva impresas sus señas de identidad por si al dispararse se pierde en el cosmos.

...

El pellizco que nos da el cascanueces es la represalia póstuma de la nuez.

...

El que todo se lo echa a la espalda, acaba jorobándose.

...

El 3 intenta cada vez dibujar una oreja, pero siempre le sale un tres.

...

En las claras noches de luz lunar, el reloj de sol marca románticas horas de plenilunio.

...

Carrozan tan aprisa los coches, que algunos aún van por ahí con los tirantes colgando.

...

"Benelux": buen título para una tienda de lámparas.

...

El pequeño camello nace ya con sus montañitas para el "belén".

...



## SONRISAS

– Acabo de asegurar mis cosechas contra el granizo.

– ¿Y cómo te las vas a arreglar para que granice?

...

A su paso sobre el espejo de los lagos, la Estrella de Oriente aprovechaba para poner en orden su cabellera.

...

Sólo la buena madre de familia conoce el proceso de datos, las conexiones, claves y clavículas para trinchar el pavo.

...

La poda deja al árbol con el varillaje a punto para el abanico o el parasol del verano.

...

A las doce en punto, las manecillas del reloj se juntan en un gesto solemne de oración.

...

A la quinta copa que se bebe mirando al techo, ya se ve la telaraña.

...

Al pronunciar la espita de la f se le sale un poco el gas.

...

En el dominó da gusto ver al "doble-seis", porque es que va que no le falta un botón.

...

El primer desengaño de la vida es que... "¡aquí se viene a trabajar!".

A. CARBONELL SOLER

Entre en el Nuevo Año  
montado en un "Nuevo"

# RENAULT

de

# Autoca, S.L.

VINARÒS – BENICARLO

¡Feliz 1983!

## El Nacionalisme, a debat

Com ja he afirmat en anteriors articles, el parlamentarisme, les regles de joc de les democràcies burgeses, en la meua opinió, tenen com a finalitat el manteniment del sistema i la no representativitat —si més no l'exclusió— d'aquelles opcions enfrontades parcial o absolutament al sistema capitalista. En aquest sentit, aquelles forces que representen als sectors menys integrats del sistema (nacionalistes, ecologistes, feministes, anticapitalistes...) mai podran jugar un paper relevant dins de les institucions parlamentàries per les pròpies limitacions del parlamentarisme.

Des d'aquest punt de vista, anar a les eleccions sempre aporta més desventatges que possibilitats. Però, aquelles forces que aspiren, amb el conjunt del poble, treballador, a «canviar» el sistema antidemocràtic i antipopular que sofrem, per un règim més just i igualitari, no podem eludir la batalla ideològica que suposa les eleccions, exceptuant moments conjunturals molt concrets.

Per aquestes forces, les eleccions passades han suposat una derrota política general. No tan per la pèrdua de vots, que han anat a parar a les urnes del PSOE,

El present nacionalista ja no està tan clar com abans. Des de l'espanyolisme nacional del PSOE fins a l'independentisme del PSAN, hi ha de tot: nacionalisme de dretes, de centre, nacionalisme reformista, d'esquerra moderada i nacionalisme revolucionari. Tot l'espectre del País Basc (en miniatura), està reflexat al nostre País. Però no està definit. I és aquí on ens situem en aquest moment. No hi és el PNV, ni Euskadiko Ezquerria, ni Harri Batasuna, ni per descomptat la més lleugera ombra Etxarra. Per on tirar?

La meua opinió és que a realitats diferents, calen alternatives diferents. No podem fer transposicions mecàniques del que no són més que experiències a tenir en compte. La nostra realitat nacional és quelcom que hi ha que fer dia a dia, batalla a batalla, en el carrer, en la fàbrica, en l'ambient. Ha de ser una alternativa capaç de posar en marxa els oprimits i oprimides cap a una altra cosa diferent d'aquesta clauveguera en la que vivim i morim. L'alliberament nacional, no pot ser sols una qüestió geogràfica, ni de símbols, ni de fronteres. Un poble lliure és aquell que no coneix cadenes, ni classes socials,



sinó per tota una sèrie de debilitats ideològiques que han afloirat arran dels resultats electorals. L'electoralisme i el possibilisme han fet estralls al llarg i ample del moviment nacionalista. Des de les posicions més properes a la lluita de classes, s'ataca de moderat i petit burgès al moviment. Des de la poltrona culturitzant, es veu amb molt mals ulls als sectors més radicalment situats en la lluita contra el sistema capitalista. En definitiva, al País Valencià, pareix que ha arribat l'hora de definir-se: nacionalisme de dreta o d'esquerra. Allò tan famós de Joan Fuster —El nostre país serà d'esquerres o no serà— ja no serveix per entredre'ns, gent que utilitzem aquest slogan, parlem de coses diferents. Ha arribat el moment de definir que vol dir un País Valencià lliure i socialista i per on passa avui el camí per arribar al nostre alliberament com a poble i com a persones.

ni armes, ni fam, ni atur, ni contaminació, ni diferències sexuals. Un poble lliure no pot ser altra cosa que un món on les persones visquen i treballen en pau i en complerta harmonia amb la natura.

El nostre país es més que una bandera i un territori que cal salvar. Dins hi ha un poble que malviu, sofreix i mor a mans d'una minoria de privilegiats. D'aquí ve que el nacionalisme siga l'expressió objectiva de qualsevol poble oprimat com a tal.

Sí! El nacionalisme, intrínsecament, és un component que atenta directament contra l'Estat que l'oprimeix. Però, això no comporta, obligatòriament, un enfrontament contra el sistema social-polític que sustenta aquest Estat. Per tant si l'enfrontament no apunta directament contra el sistema capitalista que configura un Estat com el nostre, mai es destruirà aquest Estat.

## Comunicado del PCPV

La agrupación de Vinaròs del PCPV, ante las noticias aparecidas en la prensa sobre las intenciones del PSOE y del Gobierno de modificar la vigente Ley Electoral Municipal, atribuyendo el Alcalde y el 51% de los concejales a la lista más votada, considera: que dicha reforma de la Ley Electoral, tiene un carácter claramente antidemocrático que significaría un grave retroceso sobre la situación actual y vulneraría los principios de proporcionalidad que recoge nuestra Constitución.

Asimismo significaría en la práctica la ingobernabilidad de los Ayuntamientos potenciando un presidencialismo incompatible con el necesario funcionamiento democrático y participativo de estas instituciones locales.

El PCPV, considera que debe mantenerse el actual sistema electoral, que, a pesar de algunas de sus limitaciones, garantiza la

representatividad de las fuerzas políticas existentes en la sociedad, así como el funcionamiento democrático y gobernabilidad de los Ayuntamientos.

El PCPV, entiende que son otras las medidas que debería adoptar ya el Gobierno, tales como la presentación al Parlamento de una Ley de Bases de Régimen Local, el Estatuto de la Función Pública, etc. y en todo caso, avanzar en la dirección de dar más competencias a los Ayuntamientos y dotarles de medios económicos para ejercerlas.

Por todo ello, denunciamos el proyecto de modificación de la Ley Electoral que pretende hacer el PSOE y su Gobierno, explicando a los ciudadanos su carácter antidemocrático, por las razones anteriores expuestas.

PARTIT COMUNISTA DEL PAÍS VALENCIÀ

Dit d'una altra manera: ni Garai-coechea construirà la nació d'Euskadi, ni Pujol una Catalunya lliure en el marc dels Països Catalans.

Un moviment nacionalista capaç de ser l'alternativa d'una transformació social, ha d'estar empenyat en primera línia, per aquells sectors que més sofreixen l'opressió i l'explotació del sistema. La classe obrera i el moviment feminista pel seu contingut doblement alliberador, pel seu caràcter intrínsecament rupturista del sistema econòmic i moral-ideològic en el que s'assenta el capitalisme, han de formar part de les files combatents nacionalistes.

La lluita d'un poble cap al seu alliberament nacional, deu també de recolzar-se en aquells moviments alternatius, com l'autogestionari, antimilitarista i per la pau, ecologista..., que tot movent-se per objectius parcials, necessiten un element globalitzador que no pot ser altre que la lluita per uns Països Catalans lliures i socialistes.

Tots aquests moviments amb la Classe obrera i el moviment feminista per davant han de ser el motor que li done al moviment de recuperació nacional l'orientació revolucionària i de classe que el consolide com una alternativa clarament diferenciada del nacionalisme integrador i reformista que avui estem patint.

RAMON PUIG

Les organitzacions sotasignants, davant la inexplicable actitud de la justícia de condemnar Julia

Navarro pels coneguts fets de la causa per l'avortament a Bilbao, volem fer constar:

— Aquest cas, juntament a altres que en circumstàncies semblants es produeixen cada dia a qualsevol lloc de l'Estat, posen en evidència la situació d'indiferència de les dones, els sofriments que comporta la illegalitat d'un fet com és l'avortament, que als Estats Democràtics d'Europa, a excepció del nostre, han regularitzat.

— La manca d'educació sexual i de Centres de Planificació situen l'Estat Espanyol a un nivell de subdesenvolupament, on, curiosament s'enregistra la taxa d'avortament i mortalitat femenina, més alta d'Europa.

— Entenem que aquest judici, és una atac contra les llibertats per les que tant hem lluitat i és intolerable que després del canvi de govern, els que des de fa anys administren la justícia, es permeten actuar com si aquest canvi no s'haguera produït i ens trobessem encara en els anys de la tenebra i la persecució.

Per aquestes arons, volem manifestar la més enèrgica protesta alhora que exigim la immediata suspensió de la vista.

— PER UNA MATERNITAT LLIUREMENT DECIDIDA.

— PER LA CREACIÓ DE CENTRES DE PLANIFICACIÓ.

— PER LA LEGALITZACIÓ DE L'AVORTAMENT.

PCPV C.C.O.O. U.G.T.  
PS PV A. V.V. VINARÒS  
COLLECTIU FEMINISTA  
Assemblea Unitària d'Esquerres

Para anunciarse  
en este Semanario,  
dirigirse a



VAQUER  
Nº Registro Agencia 1.009

Arcipreste Bono, 43 - Teléfono 45 19 35

VINAROS

PUBLICIDAD

# Jocfloralisme

—Reflexions d'una inauguració—

Dins el segle XIX es va donar, en major o menor grau i arreu de les terres de parla catalana, un moviment de recuperació conegut amb el nom de Renaixença. Com el mateix mot ens diu, significava la voluntat de tornar a conrear, a agafar per les mans, tot allò que ens havia estat propi i que durant més de tres segles havia estat rebutjat, negat i prohibit (1). A poc a poc es va fer el redraçament. Cal dir també que en uns llocs això va ser dut a terme amb un major entusiasme, convenciment i possibilitats que no pas en altres indrets (2).

I un dels elements fonamentals de l'esmentada recuperació va ser la llengua, malmesa durant tants de decennis. I començava, llavors, una dura tasca de veritable reconquesta lingüística, si bé, i també és cert, que diferents sectors o col·lectius van prendre una posició enfront del seu ús en no tenir aquella eina que altres llengües ja havien aconseguit temps enrera per a la seua reglamentació i normalització: són les conegudes acadèmies de les llengües. I així uns procuren seguir les pautes lingüístiques, més o menys, a partir dels autors clàssics catalans, i uns altres opten per una segona solució: escriure segons parla la gent (3).

Des de llavors ençà, el camí recorregut per la llengua catalana ha tingut els seus moments brillants i de consolidació i els seus moments de viure, una vegada més, a les catacumbes. I això d'una manera ben general, sense entrar a analitzar els diferents territoris de parla catalana i el comportament de les seues classes dominants, intel·lectuals i polítiques, perquè aquí les coses sí que són extraordinàriament i dissortadament prou diferents.

Arribat a aquest punt, el pacient i amable lector es preguntarà el per què d'aquesta breu disgressió que ens hem permès realitzar i que segurament ja deu conèixer, perquè, gràcies a Déu, tal i com resa una expressió ben col·loquial, avui les coses semblen estar en una altra situació i ja es té a l'abast una àmplia informació sobre aquestes qüestions. Però diem bé sembla, ja que la realitat més quotidiana ens informa que almenys, ara per ara, la nostra llengua, a les nostres terres no rep, ni de bon tros, el digne tracte que, de totes totes, mereix. I no és necessari anar molt lluny per veure-ho. Aquí, a casa nostra, a Vinaròs, la nostra llengua és sovint mal emprada per persones i en actes en què això no hauria de succeir. No es pot justificar el que acabem de dir, pensant com alguns dels renaixentistes, que aquestes persones parlen i escriuen la llengua viva, la del seu poble, el vinarossenc, perquè el vinarossencs, perdoneu-me, no és utilitzar construccions, expressions, lèxic, sons... que pertanyen a

una altra llengua. Si Vinaròs vol tenir un prestigi cultural, una cosa que hem de fer tots, i d'una manera especial les persones que són capdavanteres de les institucions representatives i sentiment vinarossencs, és aconseguir l'ús correcte de la llengua i no fer-ne un ús públic i oficial baix, de segona categoria, apta per a fer facècies i poques coses més, com si no tingués les més suficients i dignes qualitats per a expressar els més qualificats conceptes i els més nobles sentiments.

La nostra llengua no pot, ni deu, en casos com el que motiva aquestes línies, continuar arrossegant darreres, imatges i actituds jocfloralescs del divuitè. Cal canviar el punt de vista i de tracte de la llengua amb seriositat, esforç i treball. El vinarossencisme ha de passar-hi o, en el cas contrari, donarà el trist i desagradable espectacle, a través dels representants de les seues diverses entitats més significatives, d'un putrefacte jocfloralisme lingüístic, donant una imatge donsainera (3) i llorentina (4), amb tot això que suposa de total i d'absolut

anacronisme i negligència sentiment volguts per algunes, diguem-ne personalitats de la nostra vida pública.

V. Ferrer Romero

(1) Antoni COMAS. La Decadència. Barcelona, Ed. Dopesa, 1978.

(2) Oriol PI DE CABANYES. La Renaixença. Barcelona, Ed. Dopesa, 1979.

(3) La Donsaina n° 2. 1844.

(4) Llegiu, per ex., el poema «La barraca» de Teodor Llorente.

## i Regale Fotografías!



# Urbanismo y Socialismo

Como decíamos en nuestro anterior escrito sobre el tema que nos ocupa, seguimos con

## D) Política de gestión

Es necesario, dentro de una política urbanística, el tomar conciencia especial de la importancia de la gestión. La puesta en marcha de las medidas que con anterioridad se han expuesto debe ser eficazmente llevada a la práctica. Para ello exponemos:

Analizar y constatar la capacidad de control y gestión del Ayuntamiento, ya que de ello dependerá en gran medida el desarrollo de la adecuada política urbanística, procurando alcanzar en todo caso, las medidas necesarias, en orden a la consecución del control y gestión mencionados. Ello supone el mantenimiento y la creación de los servicios técnicos que hagan posible el seguimiento de Planeamiento, la consecución de suelo, de cesiones obligatorias, de la orientación de programas de actuación, y en definitiva, de la edificación de la ciudad.

Estimular el establecimiento de acuerdos entre las fuerzas políticas y sociales del municipio para evitar respuestas heterogéneas a unas mismas exigencias que se encuadran en un mismo marco legal.

Poner en marcha el "Fomento de edificación" contenida en la Ley del Suelo, para asegurar la ejecución efectiva del Plan Urbanístico en los plazos previstos, facilitando las perspectivas de inversión de la iniciativa privada y de la pública que hagan posible el beneficio y el empleo.

Promover la puesta en práctica de los Impuestos Municipales en materia de urbanismo, sobre solares definidos en el artículo 82 de la Ley del Suelo. Este impuesto debe coadyuvar a sufragar el gasto en materia de Urbanismo y Vivienda.

Se considerará imprescindible la participación colectiva para desarrollar una política urbanística acorde con un sistema democrático. Para ello no tendremos inconveniente en instrumentalizar mecanismos y fórmulas de canalizar dicha participación dentro del propio contenido del Planeamiento Urbanístico y que garantice esta participación y su coor-

## E) Política de ordenación territorial.

El tratamiento unitario, desde las propias regiones o nacionalidades del Estado, de una ordenación del territorio integrada, exige partir de unas premisas básicas:

Reconocer a los entes autonómicos un papel coordinador y de cooperación que aune los criterios y políticas territoriales de los diversos municipios de la comarca y de la región para establecer una base de diálogo coherente.

La política regional y comarcal debe basarse en una serie de acciones y objetivos encaminados a resolver los problemas locales prioritarios, concretos y claramente justificados. La región o nacionalidad será el área geográfica desde la que establecerse las directrices, la asignación de recursos y planificación económica.

En ámbitos comarcales de especial consolidación —como es el nuestro— se acudirán a figuras de planeamiento coordinador con una concepción dinámica y flexible que pueda ajustarse con agilidad a los cambios que se generen.

Abordar la Planificación utilizando el ámbito local o comarcal como idóneo para iniciar los análisis del Planeamiento.

La necesidad de conseguir un equilibrio, basándose en la revitalización de las zonas rurales, en el análisis y control de las zonas turísticas, en la creación de nuevas infraestructuras en las reconversiones industriales, en la correcta dimensión del sector terciario en las áreas metropolitanas.

## F) Medio ambiente

En materia medio ambiente, que ha sido el fruto predilecto de la especulación desordenada, es donde los socialistas tenemos que atender una especial dedicación desde el Ayuntamiento para poder controlar las actuaciones de acuerdo con las condiciones más exigentes que paralicen y corrijan las intervenciones aberrantes hechas contra la naturaleza y el medio ambiente. Así como la puesta en marcha de planes de descontaminación que rectifique la grave situación en la que nos encontramos en algunos sitios.

Sr. Director:

Habiendo recibido adjunto comunicado del Partido Socialista, firmado por el Secretario General, Sr. Juan F. Ripoll, y creyendo ver en él un interés por toda la problemática que nos envuelve, es por lo que se la remito, con el ruego de su publicación, si es que ve en ella un interés coincidente.

José Miralles

"Compañeras y compañeros:

Entrados ya en fechas tan solemnísimas como son la NAVIDAD y el FIN DE AÑO, no puedo dejar pasar la ocasión agradabilísima que se me presenta de dirigirme a vosotros, no con él ánimo de aleccionaros... por supuesto que NO!, ya que habeis demostrado últimamente que teneis las cosas bastante claras de todo lo que acontece en nuestro País, en la Comarca, en el pueblo y en la propia Agrupación. Hemos pasado de la oposición al poder... y para esto debemos de prepararnos a conciencia, sensibilizando al máximo nuestra manera de entender el socialismo. Ha llegado el momento más importante de la historia marcada por el Socialismo en nuestro País, y es el momento de empezar a marchar YA! Dejemos atrás la timidez de implantar las maneras socialistas en nuestra sociedad local. Es hora de empezar a marcar las pautas claras de un auténtico comportamien-

to socialista en nuestro pueblo! para ello, cada uno de vosotros debe de aportar su óbolo a este trabajo en pro del triunfo Socialista en mayoría en nuestro propio feudo. La Agrupación Local y la Ejecutiva que dirijo está dispuesta a escuchar a todos sin sectarismos, y a recibir vuestras críticas, opiniones y ayuda! No dejéis que hagamos nosotros solos las cosas! Os necesitamos ahora más que nunca! Teneis la ocasión única de participar en la noble tarea de construir las bases de nuestra futura actuación municipal a través de un programa serio, reflexionado y a gusto de la mayoría, sin apartarnos un ápice de nuestro postulado, y con la particular manera vuestra de ver las cosas, que no siempre es coincidente con la oficial y estatutaria que a veces restringe nuestras ansias de realizaciones efectivas para nuestra sociedad local. Acudir a colaborar con nosotros! Es un deber que teneis, y que vería con muy buenos ojos que lo cumplierais! Sabéis que nos encontramos a vuestra entera disposición todos los días laborales. Y mientras... os deseo que estos días sean tal y como os gustaría que fueran!... Por un Año Nuevo de completa implantación Socialista en nuestro Ayuntamiento, brindo con vosotros, deseándoos PAZ, JUSTICIA, LIBERTAD y TRABAJO".

Saludos Socialistas

de la vida de la sociedad y no solo del desarrollo económico, sino también las posiciones, estrategias y concepciones, para que se puedan hacer útiles los contactos, las coincidencias con los planteamientos progresistas, porque el objetivo común es ayudar entre todos a evitar la destrucción ciega de la civilización en esta carrera irracional del capitalismo. Los ciudadanos tienen el derecho y el deber a que aquellos que tengan mayor conciencia de lo que está pasando tomen las riendas del poder. Hagamos un esfuerzo entre todos para el logro de estos fines expuestos hasta aquí.

P. VIDAL TABUEÑA

Secretario de Prensa de la Agrupación local del PSPV (PSOE)

Exigiremos y lucharemos en todos los niveles pero en especial desde el que nos ocupa, la Corporación Local por la aplicación y mejora de toda legislación que evite la contaminación de la industria en general o cualquier otra actividad que altere el buen hábitat; así como una correcta utilización de nuestro territorio, mar, aire, etc.

Para esto se dedicará especial cuidado al estudio del planeamiento y la normativa urbanística con la participación de las asociaciones de vecinos, comisiones sectoriales, grupos ecologistas, etc. cuyas sugerencias enriquecerán el objetivo común de mejora del medio ambiente.

Ante todo lo expuesto los socialistas reformularemos todos los aspectos



En el 1<sup>er</sup> Aniversario  
de su muerte, rogado a Dios  
por el alma de

**FRANCISCO VAQUER LLATSER**

*Que falleció en Vinaròs  
el día 29 de Diciembre de 1981,  
a la edad de 76 años.*

E. P. D.

Su familia ruega le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Diciembre 1982



1<sup>er</sup> Aniversario de

**AGUSTIN PUCHAL BONET**

que falleció en esta ciudad el día 1 de Enero de 1982  
a los 75 años de edad

E. P. D.

*Sus afligidos: hijos, nietos, hermanos y demás familia,  
ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.*

Vinaròs, Enero 1983

# Opinió

## Goya - Exemple - Goya

Francisco Goya, és per sí sol una mostra de la forta capacitat expressiva, aquest artista que utilitzà la imatge com a vehicle de denúncia de qualsevol tipus d'opressió. Els desastres de la guerra, la intolerància, la mentida, la hipocresia, la injustícia, i tot excès de poder foren conceptes que estimularen a aquest gran artista a utilitzar-los com un descrèdit del comportament humà de la societat d'aquella època, similar a la d'avui en molts aspectes.

El seu dibuix essencialment agressiu, sempre reflexà el predomini de l'esperit del pintor, per damunt del dibuixant, tenint quasi sempre més importància la taca, que no la línia, però la tècnica de l'aiguafort s'adaptava plenament a les seves necessitats plàstiques. Tots tenen notícia d'un dibuix ja publicat al setmanari, d'un home amb la ment castrada i pressonera,

com si fos un delicte el poder pensar lliurement, lo qual és creador d'una angoixa reivindicativa de la "Llibertat d'Expressió". Llibertat que Goya sempre exercí fins a la darrera conseqüència, que li comporta el sacrifici d'ésser el primer gran artista aragonés universal que morí a l'exili.

En les sèries de gravats, els seus dibuixos parlen un llenguatge vehement i les lectures de les imatges tenen una contundència ideogràfica que fa que el valor comunicatiu amb l'espectador sigue plenament assolit.

La visió satírica del seu entorn polític, social i religiós, és una clara denúncia en contra dels greus errors d'aquella societat, insisteixo, no molt diferent a la nostra d'avui.

L'estil dibuixístic d'aproximació a la caricatura, li dona una gran força expressiva a la imatge, perquè en el

fons, el que ens transmet aquest artista genial, ja és en sí, una realitat que no deixa d'ésser una caricatura grotesca de la Humanitat.

En molts dels seus dibuixos es perfilava una clara intencionalitat per provocar-li a l'espectador, tant un sentiment de dolor, com l'esclat d'una sarcàstica riallota, a l'exposar-nos totes les lacres de l'estultícia humana.

Són unes obres en les quals es produeix dintre d'elles, dos conceptes estètics antagònics com són la bellesa i la lletjor, creant una barreja híbrida de gran valor artístic, que possibiliten establir una dialèctica amb la ment de l'espectador.

A través de la seva obra, hom descobreix que Goya fou el primer artista que utilitzà la imatge com a llenguatge de protesta política, social, i sarcàstica al denunciar la intransigència i l'opressió d'uns poders que castigaven l'ús de la raó.

Goya no salva a ningú dels seus pecats, en un moment tens de la història, dintre la qual s'estan gestant certs canvis, per poder assolir una societat més humana, més lliure, i molt més justa, per això els seus dibuixos vénen a ésser com una crònica negra de tota la societat. La prostitució, la bruixeria, la superstició, la hipocresia, la injustícia, la inquisició i la tortura física, són temes dels seus treballs, que fins i tot no se'n salven ni els metges ni els artistes, ni els polítics, als que tanmateix d'una manera sarcàstica els hi dedicà uns treballs. Ell va tenir la valentia d'invertir els termes i quan li calgué va pintar a grans "senyors" amb cara de ruc. L'artista no es pot limitar a representar-los tal com els sonyors aparenten ésser, sinó tal com ell els veu.

A. PICAS

BON } AGRUPACIÓ D'ART VIU  
FUTUR PER A VINARÒS

## Aturem-nos i parlem de Nadal i Cap d'Any

Sense cap dubte, les festes de Nadal i Cap d'Any, són les més importants ara mateix. En aquesta societat en que vivim, aquestes festes i totes van molt lligades a la tradició cristiana que quasi fa dos mil anys s'han fonamentat en l'any litúrgic. Totes les festes que tenien un fort apreci popular van ser transformades en el seu fons, realització, ideologia i fins i tot la seua data. Les festes de Nadal coincideixen i no per casualitat amb l'antiga festa pagana del solstici d'hivern, que era celebrada per totes les civilitzacions que donaven culte al sol. En aquestes celebracions, a alguns pobles els ciutadans solien disfressar-se i amb molta gresca eren realitzades grans orgies populars. Tot això era una vàlvula d'escap que afuixava les opressions que els pobles patien. L'Església que veia amb molta mala cara aquestes cerimònies on la gent es "desmadrava" sense cap prejudici, quant es va vore amb força va començar una forta campanya per a fer-les desaparèixer, ja que eren considerades un heretatge immoral del paganisme. A tranquil·les i barranques, la festa continuava realitzant-se, i aleshores col·locà el neixement de Jesús per a poder absorbir la festa. Amb el temps, les disfresses i festes del solstici d'hivern, van desaparèixer però el poble baix, necessitava d'aquesta classe de festes alliberadores. Aleshores es produí un canvi en el calendari de celebració i es traslladà les disfresses abans de Quaresma. El poble -que és molt

sabi- pensà: "Ja que ens obliguen a penedir-nos, cal abans fer una gresca de la qual penedir-se". Aquestes són les festes que coneixem com a Carnaval i que han arribat fins a quasi la meitat del nostre segle. "Altres" s'encarregaren de fer-la desaparèixer. Però la memòria popular recorda aquests dies de "Màsqueres" com la millor festa de l'any. Només cal preguntar-li als nostres avis i trobarem gran quantitat d'anècdotes ocorregudes a Vinaròs, abans de la guerra. "Allò si que eren festes i no el que feu ara" -diuen la gent gran-.

Aquest calendari actual de festes amb totes les modificacions que s'han anat introduint, coincideix amb l'any agrari, que començava un cop eren acabades les feines del camp i les collites i amb la sembla començava un nou cicle. L'Església, aprofitant la celebració del principi de l'any agrari, imposà el seu començament de cicle litúrgic amb el naixement de Crist. Després de la industrialització del món, l'home s'ha apartat del seu lligam amb la terra i així, amb tota una sèrie de tradicions i costums, que donaven com a fruit una millor comunicació de la gent. Es una tasca de tots tornar a recuperar les festes populars per a que els nostres carrers siguin un lloc on la gent es coneix més a fons.

FELIÇ SOLSTICI D'HIVERN

Correfocs



nou ambient  
roba de casa

¡Adelantamos nuestras Rebajas para que usted entre Bien en el Nuevo Año. Desde hoy mismo un 20 0/0 Dto. en todo...!

COLCHAS, EDREDONES, CORTINAS, TOALLAS, ALBORNOCES, SABANAS, ETC...

¡Avalados por las Primeras Firmas!

Les esperamos, como siempre en  
Avda. de la Libertad, 2 - Tel. 45 22 98  
VINARÒS

## MUEBLES J. Domenech

Mesas y sillas de cocina.  
Somieres - Colchones.  
Muebles Auxiliares.



## Les desea Felices Fiestas

Habitaciones Juveniles.  
Cunas - Cochechitos.  
Complementos para Bebé.



Pilar, 79 - Tels. 450282 y 452861 - VINAROS (Castellón)

# Opinió

## “Auto-Bombo y... 17ª Radiografía”

“...les hommes sont faits pour être en bande comme les moutons...”  
(De una canción de George Brassens)  
— o —  
“...io ti do'una cosa a te, tu mi dai una cosa a me...”  
(De una canción popular napolitana)

Hemos leído recientemente una mención aparecida en “MEDITE—RRANEO”, de la exposición de arte ofrecida en la inauguración del Auditorium. En ella sorprende el olvido de tres expositores y la inclusión de otro que exponía... en Castellón. Un lapsus lo tiene cualquiera...

También hemos leído la “crítica” aparecida en “VINARÒS” sobre la misma exposición... ¡y se olvida a otro de aquellos expositores! No sabemos si la crítica la hace “Art Viu” y se considera la pintura olvidada como “Art Mort”...

Nosotros queremos dar su nombre, para la posteridad: JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN.

No es ocioso ofrecer la dicotomía entre “Arte Vivo” y “Arte Muerto” toda vez que todo arte es muerto. En el momento en que el pintor levanta el pincel de la tela, o el escultor deposita en el banco el cincel y exclama “Hèlès!... Voilà!...” (porque el artista siempre recuerda sus días de Montmartre) la obra ya está muerta. Esto no es cuestión de física, sino de metafísica. Las cosas, en un “átimo” son y ya no son. El “Arte Vivo” es una utopía ectoplásmica; todo arte es por naturaleza “muerto” (sobre todo las “naturalezas muertas”) y el artista lo sabe. Por eso, algunos hacen un “arte ya muerto” (podredumbre y cieno...) a ver si así sale algo “vivo”. ¡Ni por esas!

¿Quién se acuerda de Beatriz? Beatriz, todo belleza, todo espiritualidad, todo eterno femenino... Beatriz no existe. Beatriz “está” (ya que no “es”) porque Dante la “pintó”. Pero, Dante, ¿qué es? Dante es la **palabra**. Beatriz, portada por Caronte, guardada por el Can Cerbero, no es nada sin la **palabra** de Dante. La Palabra... El Verbo... En el momento en que el “Verbo” se hizo Hombre... ya era “hombre muerto”. Pero, ¿dónde está el misterio? No hay misterio; el arte no existe. El Arte es el “Crítico”. Sin nosotros, los “Críticos” no existiría Arte, ni vivo ni muerto (“Dead or alive” que dijo el Sheriff de Dallas).

La Crítica... la Palabra... Sólo eso existe.

Si Miguel Angel existe es porque el “Crítico” existe. Sólo la “palabra” del Crítico da vida a la obra de Arte. Sólo la palabra “es”. En Arte “es-no”.

Pero... no es de esto de lo que queremos hablar. Sino de la obra, de una obra... De la 17ª radiografía del pintor olvidado.

Es indudable que este pintor no hace Arte, ni vivo ni muerto. Este pintor simplemente “es” su obra es la palabra... Veamos.

Obra primera: “Tormenta”. Tormenta no es nada y es todo. Tormenta

es algo que no es, es algo que pasa. El trueno es y no es; segundos antes aun no es, instantes después ya no es. La espiral del instante está en la materia inerte del **ser-no ser**. Sólo así, la congelación de un instante que no existe puede ser aprehendido por un pincel que, ¡oh!, tampoco es... Ya dijo el poeta Kahnweiler: “No somos nada...”.

Obra segunda: “Viento”. Aquí ocurre lo contrario. La metafísica conceptual del éter, la esencia inmanente del cosmos (el Cosmos: fin y principio) está, porque no-está, en este cuadro. Si Kandinsky, analizando la forma, logró materializar lo inmaterializable; o, para

decirlo con palabras más claras, inmaterializó la materia, y sólo con su palabra, su palabra de teoricista de la **Theorie**, logró asir lo “fúgil”, así este viento que pasa sobre la existencia puede ser materializado, porque es flujo o álito y nada más. Ahí están, pues: la **tormenta** que no-es y el **viento** que siempre es... ¡sin ser!

Obra tercera: “Manzanas”. Otro ejemplo, ahora diametralmente contrapuesto; contraconceptual, descontextualizado. La investigación de la esencia puede ser el título de esta obra que es ritmo. Las “manzanas” han dejado de ser “manzanas” para, en una disección bistórica, pasar a ser esencia. La esencia carece de “piel”, como estas pseudo-manzanas descarnadas. Sólo el corazón queda. Pero, ¿qué es el corazón? No; no es una víscera, que daría un arte visceral. No es una esencia, que

produciría un arte esencial... Como el Arte, no existe; así queda demostrado en este cuadro: Las Manzanas... ¡no existen!

Sólo Dalí, el “Unico” pudo expresar algo tan pragmático, y a la vez tan esotérico. Y es que aún el Arte de un Dalí no sería nada (no es nada) sin la “Palabra”. Dalí es “La Palabra”.

Sólo el Arte vive... cuando el Arte ha muerto. Sólo pintando Arte Muerto se puede hacer Arte Vivo. Pero, el Crítico es consciente que sólo un poeta puede hacer Arte del Arte. Dejemos pues la palabra al poeta... ¡No somos nadie!

J. Antº G. S.-J. (28-Dic. 1982)

(Comentarista de la “Excremental Critic Art Revue.”)

— CONTRAPOSICION DE LA PALABRA Y EL ARTE.



**PANTALLA DE TEXTO MOVIL AUTOPROGRAMABLE**



**USUARIOS**

- TIENDAS
- SUPERMERCADOS
- GRANDES ALMACENES
- TIENDAS MOVILES
- BANCOS
- CINES
- AEROPUERTOS
- HOTELES
- OFICINAS DE CORREOS
- ESTACIONES DE GASOLINA
- ESTACIONES DE AUTOBUSES Y DE FERROCARRILES
- HOSPITALES
- EXPOSICIONES, FERIAS, MUESTRAS
- CENTROS DE INFORMACION SOBRE EL TRAFICO
- SEÑALIZACIONES DE FABRICAS Y OFICINAS
- INSTRUCCIONES DE VENTAS
- ANUNCIOS EN COCHES Y FURGONETAS

**CARACTERISTICAS**

- 1024 CARACTERES PROGRAMABLES
- BAJO CONTROL DE VERIFICACION TOTAL (PARADAMARCHA - DESTELLO - ESPERA - LISTA).
- INCORPORA UN TECLADO SEMEJANTE AL DE UNA MAQUINA DE ESCRIBIR.
- CONEXION SINCRONIZADA INCORPORADA (PARA QUE VARIAS UNIDADES PRESENTEN EL TEXTO SIMULTANEAMENTE)
- MODULO DE TEXTO PROGRAMADO DE ANTEMANO ENCHUFABLE (PROM) CONEXION INCORPORADA
- 16 CARACTERES VISIBLES EN LA PANTALLA.
- VELOCIDAD Y SEPARACION PROGRAMABLES
- DISPARABLE DESDE EL EXTERIOR (POR EJEMPLO, MEDIANTE LA ALARMA) PARA PRESENTAR LA IMAGEN EN LA VENTANILLA
- DIMENSIONES: 45 DE PROFUNDIDAD x 520 DE ANCHO x 80 DE ALTO
- CORRIENTE PARA EL FUNCIONAMIENTO 9V (1A) CORRIENTE ALTERNA O 12 V CORRIENTE CONTINUA
- VOLTAJE DE ALIMENTACION: ALIMENTACION DE LA RED DE CORRIENTE DE 110V / 220V CORRIENTE ALTERNA (50/60HZ)

**TEXT LITE**

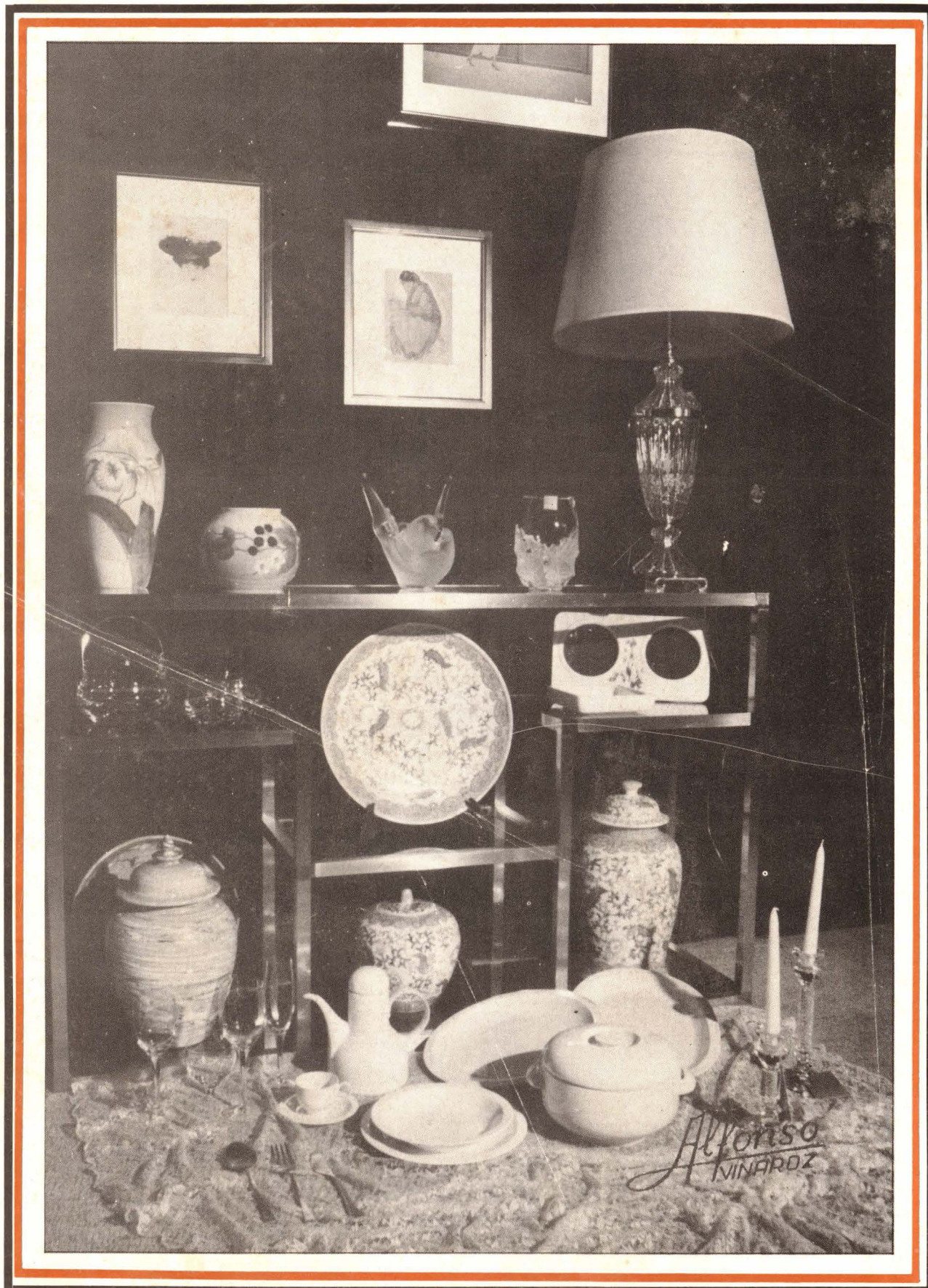
DEMOSTRACION Y VENTAS:

**PUBLI-VAQUER**

ARCIPRESTE BONO, 43 — VINARÒS

# Babel

*¡Todo un Estilo en Arte Decorativo!*



**¡Abrimos los sábados por la tarde!**

*¡Les deseamos Feliz Navidad y un Venturoso 1983!*

**Mayor, 36**

**Telf. 453498**

**VINAROS**



# V Trofeo de Campo a través "Colegio Izquierdo"



Foto: Guimerá

Se celebró el domingo 19 de diciembre en el Pinar del Grau de Castelló. Una prueba de Campo a través en la que participaron atletas pertenecientes a todos los clubs de atletismo de Castelló, así como otros venidos de las comarcas de València.

La participación de USIA-VINARÓS (Penya d'Atletisme) esta vez no fue muy numerosa debido en primer lugar a la ausencia de algunos atletas que se están preparando para el Campeonato Provincial de Cross que se celebrará el domingo día 9 del próximo mes de enero, en segundo lugar por ser una prueba colocada en el calendario entre la pasada Jean Bouin y el Campeonato provincial de Cross, y en tercer lugar porque a la hora de la verdad nos falló gente por exámenes y, el equipo cadete femenino íntegro por una u otra causa. Esperemos que pronto llegue el día en que no haya ningún problema en ningún sentido para que las chicas practiquen el atletismo en nuestra ciudad y que cuando llegue la hora de competir no surja ningún obstáculo para ello, como hasta ahora viene sucediendo. En algunos casos este es problema de motivación y consideración por parte de los padres, en otros gracias a Dios, no existe ningún problema.

Los atletas de la Penya d'Atletisme que se desplazaron al Grau de Castelló, acompañados de padres y aficionados, fueron 19.

**ALEVINES MASCULINOS** (con un recorrido de 1.200 metros)

— Juan-José Cardona Guzmán.

Esta vez tuvo que competir solo y sin equipo que le apoyara. Esperemos que a la próxima prueba sus compañeros alevines puedan acudir a la competición.

Juan-José Cardona hizo lo que podríamos llamar una buena carrera. Un chaval de nueve años que es todo voluntad y ganas, y a pesar de haberse mareado durante el viaje, se colocó desde el principio en los primeros lugares entrando clasificado en cuarta posición. Si tenemos en cuenta que en la

primera prueba que participó quedó el 8º, en la segunda el 6º y esta vez el 4º, podemos decir que está llevando una muy buena progresión a pesar de que corre con gente un año mayor que él.

**INFANTILES MASCULINOS** (con un recorrido de 1.600 metros)

- José-María Queral Doménech
- Manuel Medina Terra.
- Daniel Miralles Bordes.
- Marc Rosso Rodríguez.
- J. Antonio Fiol Hallado.
- Pedro Franch Gil.
- Pedro Buj Provinciale.
- Miguel-Angel Torá Labergne.
- Oscar Redó Beser.

Un buen equipo, aunque si bien no estaba completo, demostró que en Vinaròs no son dos o tres los que hacen atletismo, sino que sin ningún problema pueden presentarse nueve infantiles a una competición.

Tenemos que hablar de las primeras posiciones, como es normal, pero antes hay que decir que esta vez fue el equipo infantil, en su total el que mereció la máxima felicitación ya que se trajeron a Vinaròs el trofeo infantil por equipos, buena muestra de que el equipo es compacto y que pueden dar lucha.

José-María Queral esta vez desde la salida quedó situado en los lugares de cabeza de carrera. Un grupo compuesto de tres atletas (de Vila-Real, de Benicarló y de Vinaròs) fue alargando las distancias respecto de los demás corredores y sólo al final y al "sprint" se clarificaron las posiciones: J. María Queral entraría en tercer lugar debido a la mayor potencia y edad de los otros dos.

Miguel-Angel Torá entraría esta vez en quinta posición con una buena carrera en la que demuestra que pese al poco tiempo que lleva en la Penya d'Atletisme comienza a "dominar la materia". Manuel Medina, a pesar de una caída típica de este tipo de competiciones, entraría en octavo lugar.

Pasa a la página 2



# Vinaròs

Suplement Esportiu

Nº 1.274/51 — Dissabte, 25 de Desembre del 1982

## FUTBOL

Puzol C.F. — 0

Vinaroz C.F. — 0

### Ficha Técnica

*Vinaroz: Genicio, Asensio, Luis, Marco, Coll, Sancho, Parada, Reula (Keita), Gomis (Juanvi), Mariné y Sergio.*

*Puzol: Berto, Calomarde, Loren, Merchant, Montana, Miguel, Bosch, Cabot, Claramunt, Sancho (Ibáñez) y Requena.*

*Arbitro: Señor Ferré Domínguez, valenciano que tuvo una actuación regular. Amonestó a Cabot por una dura entrada a Sancho.*

*Con buena entrada se disputó en El Parroquial de Puzol un encuentro jugado de poder a poder entre dos equipos completamente distintos y en los que contrastaba sobre todo la juventud de los locales, frente a la veteranía de los jugadores del Vinaroz.*

*El partido resultó muy disputado entre dos equipos que desarrollaron su juego principalmente en el centro del campo sin crear ocasiones de gol lo suficientemente peligrosas.*

*El dominio territorial correspondió casi siempre al cuadro local que tras adueñarse del centro del campo consiguió a lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos acorralar a su rival. Sin embargo el Vinaroz un equipo muy compacto y disciplinado, montó un sistema defensivo tremendamente eficaz con severos marcajes hombre a hombre que hacían casi imposible la penetración en el área chica de los jóvenes jugadores locales.*

*Tras el descanso poco varió la tónica de juego. Presión insistente del Puzol y cerrojo de un Vinaroz que se estiró en varias ocasiones tras realizar contragolpes muy rápidos pero que resultaron ineficaces.*

*Al final hubo reparto de puntos al no moverse el marcador y el Vinaroz consiguió su objetivo: llevarse un positivo a costa de encerrarse en su parcela y destruir todo el juego que llegaba.*

*El Puzol dio muestras de un afán de lucha y entusiasmo durante todo el encuentro, realizando unos marcajes muy estrechos y creando un juego que aunque no fuera de mucha calidad entusiasmó a los aficionados.*

*El Vinaroz vino a hacer su partido haciendo un cerrojo muy bien dirigido por Marco y consiguiendo mantener el marcador con el resultado inicial de 0-0.*



MARCO, destacó en Puzol

Foto: Castejón

3	Carcagente — Denia	1
0	Gandía — Benidorm	0
3	Benicarló — Paterna	1
2	Vall de Uxó — Torrent	0
1	Villarreal — Alicante	2
1	Onteniente — Levante	1
0	Novelda — Mestalla	2
2	Burriana — Catarroja	0
0	Puzol — Vinaroz	0
0	Alginet — Aspense	1

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
1 Levante	16	10	4	2	30	9	24+8
2 Burriana	16	9	4	3	21	12	22+6
3 Gandía	16	8	4	4	20	10	20+4
4 Vall Uxó	16	7	4	5	14	9	18+2
5 Vinaroz	16	6	5	5	14	9	17+1
6 Mestalla	15	5	7	3	22	17	17+1
7 Aspense	16	5	7	4	19	18	17+1
8 Novelda	16	6	5	5	15	16	17+1
9 Benidorm	16	4	8	4	19	12	16
10 Benicarló	16	7	2	7	18	19	16
11 Onteniente	16	4	7	5	20	16	15-1
12 Catarroja	15	5	5	5	14	12	15+1
13 Puzol	16	5	5	6	25	25	15-1
14 Alicante	16	5	5	6	14	18	15-1
15 Alginet	16	5	4	7	13	24	14-2
16 Denia	16	3	7	6	16	19	13-3
17 Paterna	16	4	5	7	16	30	13-3
18 Villarreal	16	3	6	7	10	21	12-4
19 Torrent	16	4	3	9	10	29	11-5
20 Carcagente	14	3	3	8	18	23	9-5

Viene de la portada

V TROFEO  
DE CAMPO A TRAVES  
"COLEGIO IZQUIERDO"



Foto: Guimerá

CADETES MASCULINOS (con un recorrido de 2.800 metros)

- Juan-Luis Berbegal Valmaña.
- Pau Miralles Bordes.
- Luis González Piqueras.
- Francisco Buñuel Lozano.
- Alejandro Ferreres Esteller.
- Víctor Contreras Gómez.
- Salvador Tejero Fernández.

Juan-Luis Berbegal y Luis González mantendrían desde el principio un codo a codo con dos atletas del Colegio Izquierdo (que si bien normalmente corren bajo el nombre del C.A. Castelló, esta vez lo hacían por el Colegio Izquierdo organizador de la prueba). Juan-Luis Berbegal entraría en segundo lugar, mientras que Luis González, como semi-fondista que es, le vendría larga la distancia de 2.800 metros y entraría en quinto lugar. Sin embargo, no hay mal que por bien no venga, y Víctor Miralles —que es más bien fondista que otra cosa—, aprovecharía la distancia y haciendo una buena carrera, la mejor de él en esta temporada, llegaría en octava posición.

Por equipos, dado que tan solo puntuaba los 4 primeros atletas de cada uno de los equipos, vencería el Colegio

Izquierdo aunque hay que señalar que entre los 8 primeros clasificados el C. Izquierdo clasificó a 4 atletas, mientras que nosotros clasificamos a 3.

PRUEBA PARA JUNIORS—SENIORS FEMENINOS (2.800 metros)

Participació M. Pilar López Massip como representante de la Peña d'Atletisme. Una carrera de prueba, ya que era la primera que realizaba en esta temporada, hizo que sin mucho esfuerzo se clasificara en segundo lugar. Desde luego la distancia de 2.800 metros le resultó muy corta.

JUNIORS—SENIORS MASCULINOS (6.300 metros)

Agustí Ribera Sancho se clasificó esta vez en el 15 lugar de los séniors que participaron en la prueba fuerte, con una carrera demasiado corta para un atleta acostumbrado a pruebas de gran fondo. En esta carrera vencería Luis Aduara seguido de Alberto Casal.

Ahora, tan solo cabe esperar el Campeonato Provincial de Cross, y durante el paréntesis la I Volta a Peu de Nadal de la que daremos resultados la próxima semana.

## FRONTENIS

### CAMPEONATO PROVINCIAL DE LIGA 2ª CATEGORIA

El equipo de Frontenis del C.T. Vinaroz, jugó contra el líder del Campeonato, el Carlos Javier de Castellón, en el frontón de nuestra ciudad, que terminó con dos victorias a una para los de Castellón con estos marcadores:

C.T. Vinaroz C. Javier - Castell.

Betés-Ferreres 21 Vidal Beltrán, 35 Argimi.-Martín 32 Vicente-Sanahu. 35 Calduch-Rodiel 35 F. Beltrán-Vidal 26

El fuerte viento reinante deslució el encuentro y fue determinante para la victoria forastera ya que en el segundo partido, Argimiro, que basa su juego por alto, salió muy perjudicado y hay

que pensar que en circunstancias normales hubiese podido sacar adelante el punto en juego que ahora se decidió por solo tres tantos de diferencia. Menos mal que Calduch y Rodiel cuajaron una magnífica actuación y obtuvieron un punto de los tres en disputa, que tiene mucho valor dada la calidad del equipo visitante.

Ahora, nuevo paréntesis con motivo de las Navidades y Año Nuevo y el 9 de enero reanudación del Campeonato con desplazamiento a Castellón del C.T. Vinaroz, para contender contra el Castellón B.

FRONTES

## CONCURSO DE NAVIDAD DE PESCA DEPORTIVA

Se celebró el pasado domingo, de 7 a 13 horas, en la escollera de levante de nuestro puerto, el 34 concurso local de Pesca Deportiva para las modalidades de caña lanzadora o a mano que organizó la sociedad de pesca «La Lubina».

En el concurso tomaron parte un total de 58 participantes, cada cual con una sola caña. El tiempo, con fuerte viento, no fue propicio y las capturas resultaron escasas. Tras el cómputo de puntuaciones resultaron vencedores:

1º.— AGUSTIN FERRERES, 565 puntos.

2º.— JOSE PRADES PINEDA, 480 P.

3º.— ANGEL YEVES, 450 P.

En esta ocasión no hubieron trofeos para los vencedores, consistiendo los premios en tres magníficas cestas navideñas que se entregaron en la misma escollera una vez finalizada la prueba. A media mañana la entidad organizadora ofreció un suculento

almuerzo a los números inscritos y al final de la prueba obsequió con un lote navideño a todos ellos, excepto naturalmente a los que tuvieron la suerte de sacar más peces del agua y que se llevaron las cestas.



Foto: Castejón

Agustín Ferreres, 1º clasificado Concurso de Pesca

## BALONMANO

### 2ª DIVISION NACIONAL GRUPO VI

A.D. MURTA ALZIRA 31  
C.B. VINARÒS 20

#### EL VINARÒS, COMO DE COSTUMBRE

MURTA ALZIRA.— Iñigo (Sanctis), Aguilar (10,2P), Ramírez (5,1P), Signes, Martínez (6,1P), Pascual, Roig (1), Rodríguez, Sospedra (1), Gamero (3) y Camarasa (5,1P).

C.B. VINARÒS.— Artola (Sori), Serrano (2), Virgilio, Fort (5), Bernabé (6,1P) Roso (1), Mir (1), Grau, Jeremías (1P), Adell (3) y Fariñas (1).

SISTEMAS: Ambos equipos salieron con idénticos planteamientos, 6:0 en defensa y 3:3 en ataque. El Vinaròs cambió durante algún tiempo a 5:1 en defensa pero al no darle resultado volvió al 6:0.

EXCLUSIONES: Ninguna; sólo tres amonestaciones.

ARBITROS: Hernández y Gómez de Valencia. Fue un partido sin ninguna complicación y por lo tanto fácil para ellos. Bien.

El C.B. Vinaròs sigue sin levantar cabeza.

Esta vez se perdió en Alzira y lo más triste es que nuevamente tenía delante un equipo muy inferior al suyo, prácticamente el equipo más asequible del grupo.

El partido en sí fue una copia de los que viene realizando el Vinaròs últimamente. El juego es totalmente deslabazado, todo son acciones individuales, jugándose a lo que sale y naturalmente sin esquema ni ideas. Y si a ello uni-

mos la poca ilusión y fe en sí mismo que reina en el equipo comprenderemos fácilmente estas actuaciones del equipo. Desde luego alguna solución hay que buscar pues, no nos cansaremos de decirlo, material humano para hacer un buen papel lo hay.

De salida el Alzira se puso rápidamente por delante (4-1) hasta que el Vinaròs «Despertó» y empató el encuentro (5-5). Luego mínimas ventajas locales hasta que se produjo un nuevo relajamiento visitante lo que facilitó que los locales se fueran a los vestuarios con cuatro goles de ventaja (13-9).

En el segundo tiempo el Vinaròs salió dispuesto a acortar el resultado pero sus acciones individuales no fueron suficientes para contrarrestar el juego sencillo pero más conjuntado del Alzira que fue distanciándose poco a poco (20-12). A partir de este momento, como ya viene siendo habitual, el Vinaròs cayó en el desánimo total y ya todo fue un paseo para los locales hasta ese explícito 31-20 final.

Ahora solo hay que desear que 1983 traiga nuevos ánimos al equipo y dé otra imagen más acorde con sus posibilidades.

El próximo encuentro tendrá lugar el próximo 9 de enero ante uno de los equipos más difíciles del grupo, el Favareta, que naturalmente vendrá a por la victoria. Esperemos un «nuevo» VINARÒS.

**CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL**

**BALONMANO**

**¡QUE PARTIDAZO!**

**PABELLON POLIDEPORTIVO MORELLA**

BM Morella 15  
BM VINARÒS 25

El pasado domingo el Morella recibió al Vinaròs, en una mañana fría, ya que la noche anterior nevó. Victoria clara que nos coloca en los primeros puestos de la clasificación. El Morella empezó dominando en los primeros minutos, basaban su juego en Antolí, un lateral con bastante altura, que ponía peligro en la meta vinarossenca y nuestro equipo no tuvo más remedio que emplear un 5:1 durante casi todo el partido. Con esta defensa, las cosas salían mejor y el Vinaròs no tardó en ponerse por delante de 3 y 4 goles. A mediados del primer tiempo el Vinaròs tuvo un bajón, que aprovecharon los locales remontando el partido poniéndose delante en el marcador pero el Vinaròs siguió luchando y logró que la primera parte finalizara con un 10-12 para nuestros jugadores.

En la segunda parte el Morella apretó un poco más, pero la ordenada defensa de los visitantes no les dejaba lanzar. El Vinaròs, a medida que pasaban los minutos, se iba distanciando poco a poco en el marcador, y el Morella en vista de esto faltando diez minutos para el final del encuentro, decidió hacer "presing" sobre nuestros jugadores, éstos respondieron muy bien y con las rápidas internadas de Santi, bien apoyado por sus compañeros lo-

graron ya sentenciar el partido. En esta segunda mitad el Morella sólo marcó 5 goles por 13 el Vinaròs.

El jueves día 6 del año nuevo el Vinaròs recibe al A.E. d'Onda y el domingo 9, también en el Pabellón al Vila-Real (líder imbatido), partido correspondiente al primero de la segunda vuelta. En la ida ganaron éstos por 17-11.

ARBITRO: Sr. Gómez. Regular, sin complicaciones.

TARJETAS AMARILLAS: Ninguna.

EXCLUSIONES: Antolí por el Morella y Lluch por el Vinaròs.

Por el VINARÒS jugaron: Carlos (Pedro); Sánchez (2), Pachi (2), Kiko (1), Agustí, Santi (3), Laserna (1), Marmaña (10) y Lluch (6).

**Resultados jornada 7ª**

Almassora	10	Vila-Real	20
Vinaròs	15	Vila-Roja	15
At. Betxí	9	A.E. d'Onda	20
Borriana	16	USIA	10
Vall d'Uixó	11	Morella	10

**CLASIFICACION**

1.- Vila-Real	14 puntos
2.- Borriana	11 "
3.- VINARÒS	10 "
4.- Vall d'Uixó	8 "
5.- Morella	6 "
6.- Almassora	6 "
7.- A.E. d'Onda	6 "
8.- Vila-Roja	5 "
9.- At. Betxí	1 "
10.- USIA	0 "

BALO-A-MA

**LA PENYA BARÇA VINARÒS**  
DESEA A TODOS SUS SOCIOS  
Y SIMPATIZANTES  
FELICES FIESTAS DE NAVIDAD  
Y PROSPERO AÑO NUEVO

**PENYA BARÇA VINARÒS**

2º Trofeo al jugador más regular del Vinaròs C. de F.

**VINARÒS C.F.**

**PUZOL - VINARÒS**

SANCHO	3 puntos
MARCO	2 "
PARADA	1 "

**CLASIFICACION**

1 MARINE	20 puntos
2 MARCO	15 "
3 FERRA	12 "
4 SANCHO	11 "
5 GENICIO	7 "
6 REULA	5 "
7 PARADA	5 "
8 KEITA	4 "
9 SERGIO	4 "
10 CIOFFI	3 "
11 LUIS	3 "
12 JAIME	2 "
13 GOMIS	1 "
14 ASENSIO	1 "

**AMATEUR**

**VINARÒS - BENICASIM**

GIL	3 puntos
AULET	2 "
VICENT	1 "

**CLASIFICACION**

1 GIL	11 puntos
2 JIMENEZ	10 "
3 KIKO	9 "
4 PAQUITO	8 "
5 AULET	7 "
6 PEPE	5 "
7 NIKO	4 "
8 VICENT	4 "
9 MOYA	3 "
10 SANTI	2 "
11 ROA	2 "
12 RAFA	1 "

**JUVENIL**

**VINARÒS - NULES**

DOMINGO I	3 puntos
CLAUDIO	2 "
TORRES	1 "

**CLASIFICACION**

1 TORRES	11 puntos
2 FORNER	9 "
3 HALLADO	7 "
4 GRIÑO	7 "
5 CLAUDIO	7 "
6 DOMINGO I	7 "
7 SANZ	3 "
8 DOMINGO II	3 "
9 SEBASTIA	2 "
10 PORTILLA	2 "
11 GOMEZ	1 "

**2ª Regional**

**Vinaròs — 0**  
**Benicasim — 0**

Salsadella, 4; Benloch, 0  
Els Ibarsos, 2; Chert, 0  
Vinaròs, 0; Benicasim, 0  
Oropesa, 6; Canet, 2  
Ribesalbes, 3; Alcalá, 0  
Artana, 3; Ind. Villarreal, 0  
Borriol, 2; Pelfscola, 1  
San Mateo, 3; Alcorense, 1

1. Oropesa	19-7
2. Benicasim	16-4
3. Ribesalbes	16-4
4. San Mateo	15-3
5. Borriol	14-2
6. Chert	13-1
7. Peñíscola	13-1
8. Alcorense	13-1
9. Els Ibarsos	12
10. Benloch	12
11. Salsadella	10-2
12. Canet	9-3
13. Vinaròs	9-3
14. Alcalá	9-3
15. Artana	7-5
16. Ind. Villarreal	5-7

**CRONICA D'ESCACS**

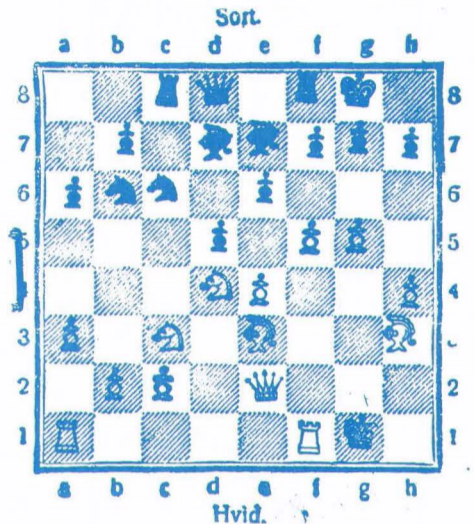
**PARTIDA COMENTADA Nº 16**

Blancas: Figueredo  
Negras: Torija

Comentamos hoy la partida de nuestro jugador Figueredo, contra Valentín Torija de Guadalajara, correspondiente al Campeonato de España por Correspondencia de 1ª Categoría 1981/82.

- 1) P4R, P4AD
- 2) C3AR, P3D
- 3) P4D, PxP
- 4) CxP, C3AR
- 5) C3AD, P3R
- 6) P4CR, planteando el agresivo ataque Keres, contra la Defensa Sicilia-na.

- 6) ..., A2R
  - 7) P5C, C3-2D
  - 8) P4TR, P3TD
  - 9) A3T, C3C era mejor 9)...
- C4AD según la partida LARSEN-LJUBOJEVIC
- 10) D3D, C3AD
  - 11) P4A, C5C
  - 12) D2R, A2D
  - 13) A3R, T1AD
  - 14) P3T, C3A
  - 15) 0-0!, si (15) 0-0-0, C4T!
  - 15) ..., 0-0
  - 16) P5A!, P4D ¿ (ver diagrama) El



fuerte ataque de las blancas que sigue ahora es prácticamente imparabile.

- 17) PAXP, CxC
- 18) AxC, PAXP
- 19) PXP, PXP
- 20) A6R! jaque, R1T
- 21) D5R, TxT jaque
- 22) TxT, A1A
- 23) T7A, AxA
- 24) TxPCR!, C5A
- 25) T8C jaque, y las negras abandonaron

**CLUB D'ESCACS**  
RUY-LOPEZ  
VINARÒS  
"Bar Blau"

**VENTA DE PISOS**

*Pisos de cien metros cuadrados*  
Precio al contado: 2.200.000 ptas.  
**A PLAZOS: 200.000 ptas. entrada y resto en 100 mensualidades!**  
Informes: Sebastián Brau Forner C/. Colón, 11 - 5º  
VINAROS - Tels. 45 18 14 y 45 18 35

**INTERLINGUA**

**ACADEMIA DE IDIOMAS DE VINAROS**

— Calle San Isidro, 5, 2.º (esquina Calle Mayor) Tel. 45.29.96 —

2.º Trimestre a partir del 17 de Enero de 1983

**INGLES • ALEMAN • FRANCES**

\* todos niveles, método directo y audio-visual con profesores nativos y titulados

**INSCRIPCION:** de lunes 13, a sábado 18 diciembre 1982 y de lunes 10 a sábado 15 enero 1983, de 6 a 8 tarde.

¡Oficina de traducciones a su servicio!

# El Vinaroz de ayer



Mir - Justo - Dole - Montañés - Poy - Martí - Arenos  
Fábregas - Dols - Pla - Peña



Junyent - Blasco - Valenciá - Pla - Drago - Miravete - Miralles  
Milián - Baleares - Forés - Zamoreta - Senet - Valenzuela



Dole - Senet - Mir  
Pla

# EL CLUB NATACIÓ CUENTA CON NUEVA JUNTA DIRECTIVA

Entrevistamos a su nuevo presidente Adolfo Landete y vicepresidente Marcelino Rodríguez.

- Adolfo, ¿por qué presidente...?

• Pues porque me propusieron la anterior Junta y un grupo de socios colaboradores del Club, y debido a mi gran afición me planteé muy en serio el adquirir esta responsabilidad... y sobre todo a la vista de las muestras de solidaridad y confianza que han depositado en mí.

- ¿Podrías explicar este largo periodo sin Club?

• Se perdió verdaderamente interés en cuanto a crear un equipo de natación local. La piscina tiene que ver en ello. Solamente personas aisladas que no perdieron la afición, siguieron practicando este deporte tan nuestro pero sin organización alguna. Ahora con la aparición de los niños y el interés de los padres se ha posibilitado la creación del Club.

- ¿Hablamos de proyectos?

• Realizar cursillos encaminados a enseñar y además potenciar el estímulo de competición. En parte se ha realizado, a nivel de A. Figueredo o Cabanes, cursillos de aprendizaje, pero siempre a nivel personal y gracias a su afición. Su magnífica labor sería mucho más fructífera dentro del ámbito del Club. En este sentido quiero resaltar la labor y extraordinario sacrificio que estamos realizando llevando los niños a la piscina provincial una vez por semana y poder tomar parte en las competiciones que en la piscina la Federación organiza. A ello ha contribuido las muy buenas relaciones que se han abierto con la Federación Provincial.

Prueba de esta eficaz labor es el continuo progreso que estamos consiguiendo con todos los chicos que con gran ilusión están participando tanto en la perfección de estilos como mejora de marcas.

Para conseguirlo ha sido muy importante la colaboración de los padres.

- ¿Todos estos proyectos son nuevos?

• Se siguió la labor de la anterior Junta Directiva y se ha emprendido una insistente e importante campaña de captación de socios la cual está dando resultados muy satisfactorios pues en pocos meses hemos pasado de los 150 socios.

- ¿Resurgirán pruebas tradicionales que en su tiempo contaron con gran expectación?

• En la próxima temporada está previsto y en estudio el potenciar las pruebas de junio, queremos que sean con todas las de la ley y montar una travesía de ámbito comarcal por estar a un nivel parecido.

Continuar con el marathon, las pruebas locales del 15 de agosto y reestablecer la clásica travesía del puerto, para principios de septiembre. En el ámbito competitivo participar en las travesías clásicas y con los Ayuntamientos de la comarca que cuenten con piscinas, organizar festivales de natación para fomentar su afición. Los niños los tenemos preparados para eso.



- Marcelino ¿cuánto tiempo sin nadar?

• Hace 17 años que lo dejé.

- ¿Por qué?

• En aquellos años llegamos a un tope de medios muy reducidos. Llevaba 9 años entrenando y esta total falta de medios influyó en mí de tal modo que sufrí un bache moral y esto repercutió en el abandono de la natación.

Ya hice constar en otras declaraciones que la ayuda que contamos en su momento fue la colaboración de ANI-GRASA (R. Grau).

- ¿Por qué otra vez ahora después de tanto tiempo?

• La ilusión de unos cuantos padres han hecho decidirme a emprender las tareas de Club. Parece que vislumbro una luz en estos años de oscuridad.

- ¿Nadarás?

• No. Bueno no en plan competitivo. Mi labor será solamente labor de Club y lo que pueda aportar con mi experiencia.

- ¿Lo más inmediato?

• La piscina cubierta, que actualmente está tomando formalidad con las buenas relaciones de Ayuntamiento y Club, debido al gran interés que está poniendo el Club y porque para el Ayuntamiento la obra supone un gran beneficio para la Ciudad, no solamente como instalación de competición de un Club sino para el nivel escolar es necesaria. De llevarse a término el Club tiene en estudio un plan para facilitar monitores propios y proponer a las escuelas que los niños a partir de los ocho años sepan nadar, además por lo que significa en casos de recuperación de enfermos o accidentados. Hay que tener en cuenta que en 70 Kms. a la redonda no contamos con instalaciones de este tipo.

Quiero resaltar que el Ayuntamiento, creo que se está mentalizando del peligro que representa para los niños el entreno y la natación en el puerto que al fin y al cabo está destinado a funciones comerciales o industriales.

- Marcelino ¿el emplazamiento...?

• Donde está previsto, desde luego es ideal, para una piscina cubierta y climatizada de 25 x 12'5, que es a lo que aspiramos, como mínimo.

- Volvemos con Adolfo, ¿cómo funcionaría la piscina?

• Abierta y dedicada a las escuelas dentro del horario escolar y para el público en general y entrenamientos del Club dentro ya de las horas libres, bien entendido que llegado el momento habría que plantear un programa de horarios.

Quiero decir al respecto que desde estos momentos hay que plantearse muy en serio, si a la Corporación actual no le da tiempo a finalizar el proyecto, la necesidad para la población de que la obra se lleve a cabo y sea el primer proyecto sobre la mesa al que la próxima Corporación debiera enfrentarse y llevar a cabo y digo esto porque estamos a la vista de las próximas elecciones y no nos gustaría que se polemizara

ra y politizara la piscina. Es una necesidad y como tal hay que tratarla mande quien mande.

- ¿Con qué medios estáis sobreviviendo?

• Loterías en todos los sorteos extraordinarios, subvenciones que nos ha facilitado el Ayuntamiento y el resto del bolsillo, del sufrido bolsillo.

Ultimamente hemos tenido contactos con la Excm. Diputación y tenemos esperanzas de obtener alguna ayuda.

Quiero resaltar la infatigable labor llevada a cabo y que está llevando A. Figueredo enseñando a los niños así como Constantino Giner el cual en la última temporada ha dedicado mucho tiempo a la preparación física y entreno tanto en el puerto como en la piscina del Club de Tenis que tan amablemente y desinteresadamente nos ha cedido dicha entidad.

Gracias Adolfo y Marcelino y ahora a esperar la piscina.

## AJEDREZ

El pasado día 6 de noviembre quedó constituida la nueva junta directiva del Club de Ajedrez RUY LOPEZ de Vinaròs y que estará formada por

José Garrido Andrés, presidente  
Juan Ayza Redi, Vice-presidente  
Antonio Caballer, secretario  
Francisco Alcaraz Rey, tesorero  
y Juan Merino Rey  
Héctor Esparducer y  
José Gratovil, como vocales

Deseamos en nombre de todos los aficionados a este deporte de la mente, éxitos en la gestión de esta nueva Junta del Club.

**EN EL NUEVO AÑO 1983**

**Emilio Sanz REDÓ... y...**

AGENTE COMERCIAL

LES DESEAN

**SALUD, PAZ Y...**

La Escuela de MECANOGRAFIA más grande de Europa

**Scheidegger**

Emilio Sanz REDÓ

AGENTE COMERCIAL

ABSOR DE SCHEIDEGGER EN VINARÓZ

C/. Angel, 57, 1º-2º - Teléfono 45 04 72 - Vinaroz (Castellón)  
Avda. Constitución, 5 - Teléfonos 347 41 25 - 347 32 37 - Valencia - 9

BON NA DAL

BON NA DAL

BON NA DAL

BON NA DAL

# TENIS

## VISITA DEL C.T. LAS VEGAS DE LA ELIANA

Como estaba anunciado, el domingo pasado el C. de Tenis Vinaroz recibió la visita de un nutrido grupo de tenistas procedentes del C.T. Las Vegas de La Eliana (Valencia), en su mayoría veteranos en sus distintas categorías masculina y femenina y que precisamente realizaron el viaje como homenaje del Club a su equipo de veteranos por haber conseguido el ascenso a 1ª división en dicha categoría. Fueron cumplimentados por el presidente y directivos del Club local y se organizó una confrontación de carácter amistoso entre jugadores de ambos Clubs dentro de la categoría de veteranos, aunque tratando de hallar un equilibrio de juego más que un ajuste concreto a las escalas de edad permitidas dentro de dicha categoría, como se puede colegir por los nombres de algunos de los componentes del equipo local que todavía no tienen la edad reglamentaria para competir en ella.

Ciñéndonos al orden de partidos, tal como fueron desarrollándose, ofrecemos los resultados. En primer lugar, en cada partido, figura el nombre del jugador visitante:

Bernardo Castelló/Pedro Ricart	3/6 4/6
J.A. Navarro/E. Carbonell	3/6 2/6
José Prats/Ramón Juanola	3/6 1/6
F. López/Obdulio Balanzá	6/0 5/7

F. Balaguer/Agustín Pablo	0/6 1/6
José Puig/Ramón Vizcarro	6/4 6/7
Luis Planella/Argimiro Seva	6/7 7/6

Mientras en dobles masculinos y femeninos, los resultados fueron:

Rostoll-Simó/Carb.-Valbuena	6/3 6/3
Prats-Maeso/Pablo-Ferrá	0/6 4/6
Gastal.-Ayora/Sanz-Estell.	6/1 6/4
Mary Prats-M <sup>a</sup> Carmen Puig/Angeles Arrufat-Rosa Febrer	0/6 3/6
Encarna Maeso-Julia Ten/Angeles Arrufat-Olga Federico	3/6 3/6

Un total de 12 partidos, con siete victorias para el C.T. Vinaroz, tres empates y dos derrotas, son un balance positivo que no le será fácil reeditar al Club local cuando se realice la devolución de visita, en principio prevista para mediados de enero, si en aquella confrontación se ajustan más las edades dentro de cada una de las categorías veteranas. Pero como de lo que se trataba era, principalmente, de establecer una jornada de confraternidad entre ambos Clubs, este objetivo se cumplió perfectamente.

### TORNEO DE NAVIDAD

Aunque la participación foránea no ha sido muy numerosa (de los tres torneos abiertos que organiza el C.T. Vinaroz cada año, éste suele ser el que menos atracción forastera consigue) los inscritos para la prueba individual masculina fueron 36, más quince parejas para la prueba de Dobles y unas doce participantes en Damas. El viernes día 17 se jugaron cinco partidos en fase previa y el sábado tuvieron que aplazarse casi todos los partidos de la

primera ronda individual debido al fuerte viento, mientras el domingo, que se jugaba la primera ronda en Dobles, se aplazaron varios encuentros por el mismo motivo y por estar las pistas ocupadas ante la visita de los veteranos del C.T. Las Vegas. Esperamos que entre semana se habrá podido normalizar el torneo y en la próxima podamos ofrecer una información más completa.

S. OPEN

### VII CAMPEONATO SOCIAL

#### RANKING SOCIAL (Continuación)

71 Manuel Ferrera Fanjul  
72 Argimiro Seva Aguirre  
73 Eduardo López Rodríguez  
74 Agustín Lozano Silva  
75 Emilio Arnau Vives  
76 Agustín Fabregat Miralles  
77 Angel Hallado Girona  
78 Juan Tur Chaler  
79 Vicente Flor Castillo  
80 Adolfo Landete Chesa  
81 Juan R. Juanola Pascual  
82 Benjamín Espuny Sansano  
83 Alvaro Miralles Miralles  
84 Ginés Pérez Salas  
85 Manuel Febrer Sastriques  
86 Jean Pierre Thomas

87 Angel Moraleda S.-Horneros  
88 Juan J. Martínez Madrid  
89 Antonio Caballer Muyas  
90 Benito Aniceto Polo  
91 Nacho López Rodríguez  
92 Joaquín Masip Escrig  
93 José Fabregat Escrig  
94 Francisco González Vargas  
95 Federico García Martínez  
96 Luis Esteban Estopiñá  
97 Martín Najer Najer  
98 José M. Morales Fiol  
99 Enrique Martí García  
100 Julio Latorre García  
101 Domingo Rodiel Collado  
102 Vicente Calduch García  
103 Benjamín Espuny Huguet  
104 Alfredo López Rodríguez  
105 José Hiraldo Castell  
106 Vicente Obiol Dosdá  
107 Sebastián Arnau Giner  
108 Juan A. Beltrán Pastor  
109 Juan J. Martínez Martínez  
110 José García Baila  
111 Carlos Vidal Besolí  
112 Angel Verge Aragonés  
113 Ramón Grau Franquet  
114 Manuel Ripollés Amela  
115 Manuel Tacló Regull  
116 Jaime Ríos Rabal  
117 Francisco Redondo Gato  
118 José M<sup>a</sup> Borrás Fabregat  
119 José A. Morales Vizcarro  
120 José Mateo Rodríguez  
121 Vicente Tena López

### Dr. REY OTERO

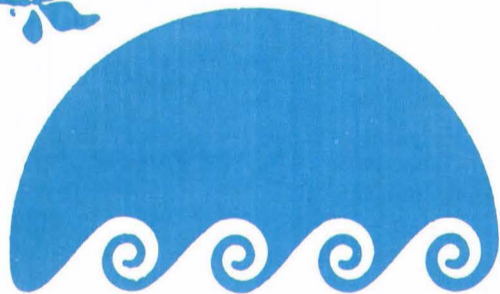
GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA

CONSULTA:

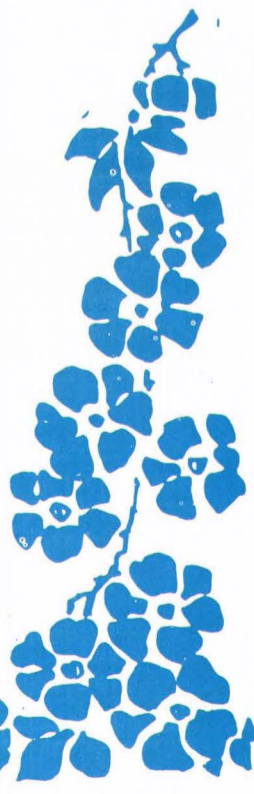
Calle Almas, 8 - 14 B

Tel. 45 32 14

VINAROS



**FLORAMAR**  
GARDEN CENTER  
**SUPERMERCADO DE LA FLOR**



C.N. 340. Km. 147,800 - Tel. 45 29 23 - VINARÒS

¡Feliz Navidad y Año Nuevo!

Flores seleccionadas para estas fechas, flores frescas y llenas de color para alegrar su casa y obsequiar a los suyos. Adornos navideños y un largo etc. !! Plantas de interior y plantas para su jardín.



# CICLISMO



Escribe:  
Sebastián Redó

## AL LLEGAR A DICIEMBRE

En estas fechas, cuando ya los pedales están inactivos, vamos a hacer un resumen de lo que fue, en ciclismo, el año que va a terminar, plasmado en las actividades de la Unión Ciclista Vinaroz, tanto en organización como en colaboración, en nuestra ciudad y fuera de ella, así como efemérides relacionadas con la misma y triunfos conseguidos por nuestros corredores allende nuestros lindes.

El 12 de Enero, reunión de alto rango en los locales de la Unión, en la que diría D. Luis Puig, refiriéndose a ésta: «Es una de las que están en primer plano, no sólo por la entidad como entidad, sino por las organizaciones ciclistas y colaboraciones en pruebas regionales». Allí se acordaría que la 1ª etapa de la Vuelta Ciclista a las 3 Provincias tuviera como meta nuestra Ermita y D. Manuel Pérez Rubio prometería que en la próxima edición, o sea, la del 83, Vinaròs sería final de esta importante competición, porque se consideraba en débito con el Ayuntamiento y con la U.C. VINAROZ.

En efecto, el día 3 de Marzo llegaba la gran ronda valenciana a la Ermita en la que el corredor alemán Thaler se impondría a Juan Fernández y a Pedro Muñoz, corredor éste, que conseguiría el liderato que ostentaría hasta Valencia. El corredor local Ignacio Fandos, que se esforzó por quedar bien antes sus paisanos, recibiría el correspondiente ramo de flores de las manos de la Reina de las Fiestas.

Durante los cuatro domingos de Marzo se celebró el IV Trofeo Social U.C. Vinaroz, que daría estos vencedores: 1ª prueba, José Mª. Castellá Romero, de Viveros Alcanar; 2º, Juan A. Balaguer; 3º, Eugenio Díaz y 4º, Francisco Pitarch, estos últimos pertenecientes a Muebles Palau, cuyo equipo evidenció un gran momento, siendo uno de sus corredores, José J. Balaguer, el vencedor absoluto.

El 18 de Abril, III Trofeo Primavera, para Juveniles y Cadetes, que daría como vencedor a Juan A. Balaguer, de nuevo con una brillante actuación. También en este mes principiaría la I Challenge Social Unión ciclista Vi-

naroz, de la que no hacemos comentario por creer que los lectores quedaron bien informados a través del estudio que de la misma se hizo en este Semanario.

Patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento, III Escalada a la Ermita, para aficionados de 2ª y Juveniles. Nuevo triunfo del Palau y Francisco Pitarch como vencedor; fecha, 23 de Mayo. El 29 de este mes designación de Ignacio Fandos como mejor corredor ciclista provincial por el pleno de la Federación Castellonense de Ciclismo.



23, 24 y 25 de Junio, XXI Vuelta Ciclista del Langostino, con triunfo de Antonio Martínez del Zurano, cuyo nombre ya queda para el palmarés de los vencedores de esta Vuelta. Ganaría la primera etapa, siendo Pedro Pardo, del C.R. y Vicente Trujillo, del Coosur, vencedores en la segunda y tercera, respectivamente. Una vez más, la Unión Ciclista Vinaroz, llevaría su mensaje deportivo por las poblaciones del Bajo y Alto Maestrazgo y a la provincia de Tarragona, en sus poblaciones vecinas. Los vinarocenses J.N. Esteller Celma, José Panfs y Manuel Cervera tuvieron una destacada actuación.

Javier Esteller, corredor local, sería brillante vencedor, en carrera para cadetes y juveniles, celebrada en el Grao de Castellón, el 4 de Julio.

En este mismo mes, concretamente, el domingo, día 18, ciclismo base de las Escuelas Infantiles de Benicasim, Nules y Vall de Uxó, que deleitarían a los asistentes en todas las pruebas.

También, durante Julio, la U.C. Vinaroz organizó las carreras ciclistas de San Jorge y Tirig, dándose la coincidencia de que ambas tendrían a un mismo ven-

cedor y un segundo clasificado, Antonio Provencio y Javier Prats, respectivamente, pertenecientes los dos al equipo Palau, que con un codo a codo mantenido en las carreras mencionadas emocionarían al público de aquellas poblaciones.

En agosto el fallecimiento del Rvdo. Padre, Mosén Julio del Moral puso la nota triste del año. Fue Asesor Religioso de la Unión y era muy estimado en este círculo.

En este mes, nueva actuación de la Escuela Provincial de Ciclismo, con el éxito alcanzado en la anterior, con excelente nota para los corredores juveniles locales y Jorge Serra y Manuel Puig. En aquella ocasión, el Presidente de la Comisión de Ciclismo Infantil de la Federación Castellonense de Ciclismo, Sr. García

El 8 de Octubre, Ignacio Fandos ganaría brillantemente el «open» de Alquerías del Niño Perdido, midiéndose con corredores de renombrada fama. Y los días 9, 10 y 11 darían buena nota, en Palma de Mallorca, nuestros veteranos Emilio Fandos y José Mª Vidal. El último día de este mes, Criterium Ciclista pro damnificados de Levante, con la concurrencia, en Vall de Uxó, de Emilio Fandos y Manuel Cervera, que honraron a nuestra ciudad y al ciclismo local. Presencia allá del Presidente de la Federación Española de Ciclismo y éxito de recaudación, con la correspondiente aportación de la Unión Ciclista Vinaroz.

No queremos omitir aquí los éxitos conseguidos por corredores que tomaron parte en nuestras competiciones y, así, nombraremos a Javier Castellar, campeón de España de Fondo en Carretera, en la categoría amateur; José J. Balaguer, campeón provincial en esta modalidad; Juan A. Balaguer, primero en su categoría en la Escalada a Montjuich, así como Jorge Luis Vicent. El cadete Francisco Manrubia, se proclamaría campeón provincial de Fondo en Carretera en su categoría.

La Excursión Ciclista a la Ermita, verdadera manifestación de camaradería cerraría el calendario elaborado por la U.C. Vinaroz para este año que se nos va.

Después de este resumen, hecho a groso modo, que deja constancia de las actividades ciclistas vividas en el pasado calendario, sólo me resta, y lo hago con verdadero buen deseo, felicitarles a todos en estas Fiestas Navideñas y que el año que viene les depare venturas y éxitos y triunfos para organizadores y deportistas.

## NUEVA OFERTA SE VENDE

Piso 4º en Edif. COLON 2, Paseo frente al mar

ATICO en Edif. PRES, Plaza Jovellar, 16  
CENTRICO IDEAL PARA DESPACHO Y OFICINAS

LOCAL COMERCIAL DE 250 M<sup>2</sup>  
SITUADO ENTRE CALLE SAN FRANCISCO, 26  
Y SANTA BARBARA

LOCAL SEMI-SOTANO DE 500 M<sup>2</sup>  
EN EDIFICIO PASAJE SAN FRANCISCO

TODOS A PRECIO DE COSTE,  
INFORMESE Y SE CONVENCERA

OCASION, PARCELA DE TERRENO DE 2.500 M<sup>2</sup>  
APROXIMADOS, A 300 METROS DEL MAR

NAVE INDUSTRIAL DE 475 M<sup>2</sup> MAS 1.000 M<sup>2</sup>  
DE TERRENO, JUNTO CTRA. NACIONAL

INFORMACION: TEL. 45 17 38

LA UNION CICLISTA VINARAZ  
DESEA A SUS SOCIOS, COLABORADORES Y  
SIMPATIZANTES  
FELICES FIESTAS DE NAVIDAD  
Y PROSPERO AÑO NUEVO

Diciembre 1982